

# Invacare® Esprit Action® 4 NG

es Silla de ruedas eléctrica  
Manual del usuario



Este manual debe ser entregado al usuario final.  
ANTES de utilizar este producto, DEBE leer este manual y conservarlo  
para futuras consultas.



**Yes, you can.®**

©2020 Invacare Corporation

Todos los derechos reservados. Queda prohibido volver a publicar, copiar o modificar el presente documento, en parte o por completo, sin el previo consentimiento por escrito de Invacare. Las marcas comerciales se identifican con ™ y ®. Todas las marcas comerciales son propiedad de Invacare Corporation o de sus filiales, o bien Invacare Corporation o sus filiales cuentan con las correspondientes licencias, a menos que se estipule lo contrario.

Invacare se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.

# Contenido

<b>1 Generalidades</b>	<b>5</b>
1.1 Introducción	5
1.2 Símbolos en este manual	5
1.3 Cumplimiento	5
1.3.1 Normas específicas del producto	6
1.4 Manejabilidad	6
1.5 Información sobre la garantía	7
1.6 Vida útil	7
1.7 Limitación de responsabilidad	7
<b>2 Seguridad</b>	<b>8</b>
2.1 Información sobre seguridad	8
2.2 Información de seguridad sobre el sistema eléctrico	11
2.3 Avisos de seguridad a la radiación electromagnética	12
2.4 Información de seguridad sobre el modo de conducción	13
2.5 Información de seguridad sobre el cuidado y el mantenimiento	17
2.6 Información de seguridad sobre cambios y modificaciones	17
2.7 Etiquetas y símbolos en el producto	19
<b>3 Descripción del producto</b>	<b>21</b>
3.1 Descripción del producto	21
3.2 Uso previsto	21
3.3 Indicaciones	21
3.4 Clasificación de tipo	21
3.5 Piezas principales de la silla de ruedas	22
3.6 Ajustes del mando	23
3.7 Reposabrazos	24
3.7.1 Reposabrazos extraíble, anchura y profundidad ajustables con altura de brazaletes y profundidad ajustable	24
3.8 Respaldo	25
3.8.1 Funda de respaldo ajustable	25
3.8.2 Altura de la funda del respaldo	26
3.8.3 Plegado del respaldo	26
3.8.4 Respaldo ajustable en ángulo (-15°/+15°)	27
3.8.5 Respaldo reclinable	28
3.9 Refuerzo para la espalda estándar del respaldo	29
3.10 Reposapiernas	29
3.10.1 Reposapiernas abatibles	30
3.10.2 Reposapiernas abatibles y ajustables en ángulo	30
3.11 Dispositivo antivuelco ALBER y estándar	33
3.12 Cojín del asiento	35
<b>4 Opciones</b>	<b>36</b>
4.1 Cinturón postural	36
4.2 Reposacabezas	37
4.3 Reposacabezas Junior	38
4.4 Propulsión manual (ruedas de 22" o 24")	39
4.4.1 Frenos de estacionamiento	40
4.5 Versión de confort	41
4.6 Bandeja	42
4.6.1 Ajuste, extracción y giro de la bandeja	42
4.7 Soporte para bastones	43
<b>5 Instalación</b>	<b>44</b>
5.1 Información general sobre la configuración	44
5.2 Información sobre el mando	46
<b>6 Utilización</b>	<b>47</b>
6.1 Conducción	47
6.2 Antes de conducir por primera vez	47
6.3 Subir y bajar del vehículo eléctrico	47
6.3.1 Extracción del reposabrazos para un traslado lateral	47
6.3.2 Información sobre la subida y bajada del vehículo	48
6.4 Franquear obstáculos	48
6.4.1 Altura máxima de obstáculos	48
6.4.2 Información de seguridad al superar obstáculos	49
6.4.3 La forma correcta de superar obstáculos	49

6.5	Subida y bajada de pendientes . . . . .	50	<b>11 Después del uso. . . . .</b>	<b>73</b>
6.6	Empuje del vehículo eléctrico en el modo de rueda libre . . . . .	51	11.1 Almacenamiento . . . . .	73
6.6.1	Desembrague y embrague de motores . . . . .	51	11.1.1 Almacenamiento durante periodos cortos de tiempo . . . . .	73
<b>7</b>	<b>Sistema de controles . . . . .</b>	<b>53</b>	11.1.2 Almacenamiento de larga duración . . . . .	73
7.1	Sistema de protección de controles . . . . .	53	11.2 Eliminación . . . . .	74
7.2	Bloque de batería . . . . .	53	11.2.1 Eliminación de la versión eléctrica . . . . .	74
<b>8</b>	<b>Transporte . . . . .</b>	<b>54</b>	11.3 Reacondicionamiento . . . . .	75
8.1	Transporte — Información general . . . . .	54	<b>12 Datos Técnicos . . . . .</b>	<b>76</b>
8.2	Elevación del chasis de la silla de ruedas (pieza de más de 10 kg) . . . . .	55	12.1 Especificaciones técnicas . . . . .	76
8.3	Desmontaje de la silla de ruedas para el transporte . . . . .	55	12.2 Peso máximo de las piezas extraíbles . . . . .	81
8.3.1	Plegado y desplegado de la silla de ruedas . . . . .	55	12.3 Cubiertas . . . . .	81
8.4	Montaje y desmontaje de las ruedas traseras eléctricas de 12" . . . . .	56	12.4 Materiales . . . . .	82
8.5	Reensamblaje de la silla de ruedas . . . . .	57	<b>13 Servicio técnico . . . . .</b>	<b>83</b>
8.6	Transporte del vehículo eléctrico sin ocupante . . . . .	58	13.1 Inspecciones realizadas . . . . .	83
8.7	Transporte de la silla de ruedas ocupada en un vehículo . . . . .	58		
<b>9</b>	<b>Mantenimiento . . . . .</b>	<b>65</b>		
9.1	Información sobre seguridad . . . . .	65		
9.2	Inspecciones . . . . .	65		
9.2.1	Antes de cada uso del vehículo eléctrico . . . . .	65		
9.2.2	Semanalmente . . . . .	66		
9.2.3	Mensualmente . . . . .	66		
9.3	Limpieza y desinfección . . . . .	67		
9.3.1	Información general de seguridad . . . . .	67		
9.3.2	Intervalos de limpieza . . . . .	68		
9.3.3	Limpieza . . . . .	68		
9.3.4	Lavado . . . . .	68		
9.3.5	Desinfección . . . . .	69		
<b>10</b>	<b>Solución de problemas . . . . .</b>	<b>70</b>		
10.1	Información sobre seguridad . . . . .	70		
10.2	Identificación y reparación de fallos . . . . .	71		

# 1 Generalidades

## 1.1 Introducción

Este manual del usuario contiene información importante sobre la manipulación del producto. Para garantizar su seguridad al utilizar el producto, lea detenidamente el manual del usuario y siga las instrucciones de seguridad.

Tenga en cuenta que puede haber secciones que no sean relevantes para su producto, ya que este documento se aplica a todos los modelos disponibles (en la fecha de impresión). A no ser que se indique lo contrario, cada una de las secciones de este documento hace referencia a todos los modelos del producto.

Los modelos y las configuraciones disponibles en su país pueden encontrarse en los documentos de venta específicos del país.

Invacare se reserva el derecho a modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.

Antes de leer este documento, asegúrese de contar con la versión más reciente. Podrá encontrarla en formato PDF en el sitio web de Invacare.

Si la versión impresa del documento tiene un tamaño de letra que le resulta difícil de leer, podrá descargarlo en formato PDF en el sitio web. Podrá ampliar el PDF en pantalla a un tamaño de letra que le resulte más cómodo.

Para obtener más información sobre el producto (por ejemplo, avisos de seguridad y retiradas de productos), póngase en contacto con su representante de Invacare. Consulte las direcciones al final de este documento.

En caso de un accidente grave con el producto, informe al fabricante y a las autoridades competentes de su país.

## 1.2 Símbolos en este manual

En este manual se utilizan símbolos y señales que hacen referencia a peligros o usos poco seguros que pueden provocar lesiones o daños a la propiedad. A continuación, se muestran las descripciones de estos símbolos.



### ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



### PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones menos graves.



### IMPORTANTE

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia daños a la propiedad.



### Consejos y recomendaciones

Proporciona consejos útiles, recomendaciones e información para un uso eficiente y sin problemas.

## 1.3 Cumplimiento

La calidad es fundamental para el funcionamiento de nuestra empresa, que trabaja conforme a las normas ISO 13485.

Este producto lleva la marca CE, en cumplimiento con el Reglamento 2017/745 sobre productos sanitarios de clase 1. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.

Trabajamos continuamente para garantizar que se reduzca al mínimo el impacto medioambiental de la empresa, tanto a nivel local como global.

Solo utilizamos materiales y componentes que cumplen con el reglamento REACH.

Cumplimos con las leyes medioambientales RAEE y RoHS actuales.

### **1.3.1 Normas específicas del producto**

El producto se ha probado y cumple con la norma EN 12184 (sillas de ruedas eléctricas y sus cargadores) y todas las normas relacionadas. Entre las evaluaciones se incluye una prueba de inflamabilidad.

Para obtener más información sobre las normativas locales, póngase en contacto con el distribuidor local de Invacare. Consulte las direcciones que figuran al final de este documento.

## **1.4 Manejabilidad**

Utilice un vehículo eléctrico solamente cuando esté en perfectas condiciones de funcionamiento. De lo contrario, podría poner en riesgo su seguridad y la de otras personas.

La lista siguiente no pretende ser exhaustiva. La intención es mostrar algunas de las situaciones que podrían afectar a la manejabilidad del vehículo eléctrico.

En determinadas situaciones, debe dejar de utilizar inmediatamente el vehículo eléctrico. En otros casos podrá utilizar el vehículo eléctrico hasta que lo lleve al proveedor.

### **Debe dejar de utilizar inmediatamente el vehículo eléctrico si la manejabilidad se ve restringida debido a:**

- comportamiento del vehículo inesperado
- un fallo de los frenos

### **Debe ponerse en contacto inmediatamente con un proveedor autorizado de Invacare si la manejabilidad del vehículo eléctrico se ve restringida debido a:**

- un fallo del sistema de iluminación (si está instalado) o si está defectuoso
- el desprendimiento de los reflectores
- ruedas gastadas o presión de los neumáticos insuficiente
- reposabrazos dañados (por ejemplo, si el acolchado de los reposabrazos está rasgado)
- pescante del reposapiernas dañado (por ejemplo, si faltan las correas para el talón o si están rotas)
- cinturón postural dañado
- joystick dañado (el joystick no se puede mover a la posición neutra)
- cables dañados, doblados, pinzados o que se han soltado de la fijación
- el vehículo eléctrico derrapa al frenar
- el vehículo eléctrico se inclina hacia un lado al moverse
- se escuchan ruidos raros

O si tiene la sensación de que algo falla en el vehículo eléctrico.

## 1.5 Información sobre la garantía

Ofrecemos la garantía del fabricante del producto conforme a nuestras Condiciones generales y Condiciones comerciales en los distintos países.

Las reclamaciones relativas a la garantía solo pueden efectuarse a través del distribuidor en el que se adquirió el producto.

## 1.6 Vida útil

Estimamos que la vida útil de este producto es de cinco años, siempre que se utilice de forma adecuada y se cumplan todas las normas de mantenimiento y de servicio recomendadas. Esta vida útil puede incluso prolongarse, si el producto se utiliza, mantiene y cuida con esmero y no haya limitaciones técnicas de acuerdo a posteriores avances técnicos y científicos. Esta vida útil puede asimismo reducirse considerablemente, si se somete a usos extremos e incorrectos. La estimación de una vida útil por parte de nuestra empresa no supone ninguna garantía adicional.

## 1.7 Limitación de responsabilidad

Invacare no se hace responsable de los daños surgidos por:

- Incumplimiento del manual del usuario
- Uso incorrecto
- Desgaste natural
- Montaje o instalación incorrectos por parte del comprador o de terceros
- Modificaciones técnicas
- Modificaciones no autorizadas y/o uso de recambios inadecuados

## 2 Seguridad

### 2.1 Información sobre seguridad

En esta sección se incluye información importante de seguridad para la protección del usuario de la silla de ruedas y su cuidador, así como para el uso seguro y sin problemas de la silla de ruedas eléctrica.



#### **¡ADVERTENCIA!**

##### **Riesgo de muerte o lesión grave**

En caso de incendio o humo, los ocupantes de sillas de ruedas corren un riesgo especial de muerte o de sufrir lesiones graves si no pueden alejarse de la fuente del fuego o del humo. Las cerillas, los mecheros y los cigarrillos encendidos pueden prender fuego en el entorno de la silla de ruedas o en las prendas de ropa.

- Evite usar o guardar la silla de ruedas cerca de fuego o de productos combustibles.
- No fume mientras utilice la silla de ruedas.



#### **¡ADVERTENCIA!**

##### **Riesgo de daños, lesiones o muerte**

Una supervisión o un mantenimiento inadecuados podrían provocar lesiones, daños o la muerte debido a la ingestión o asfixia causadas por piezas o materiales.

- Vigile especialmente a los niños, mascotas o personas con discapacidad física o mental.



#### **¡ADVERTENCIA!**

##### **Riesgo de daños, lesión grave o muerte**

Una colocación incorrecta de los cables podría provocar tropiezos, enredos o estrangulación que podrían producir la muerte, daños o lesiones graves.

- Asegúrese de que todos los cables pasen por el sitio adecuado y se fijen correctamente.
- Asegúrese de que no haya cable sobrante que salga de la silla de ruedas.



#### **¡ADVERTENCIA!**

##### **Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico se utiliza de un modo diferente al indicado en este manual**

- Utilice este vehículo eléctrico únicamente de acuerdo con las instrucciones indicadas en este manual del usuario.
- Preste especial atención a la información de seguridad.



#### **¡ADVERTENCIA!**

##### **Riesgo de sufrir lesiones si se conduce el vehículo eléctrico cuando la capacidad de conducir esté afectada por el consumo de medicamentos o el alcohol**

- No conduzca nunca el vehículo eléctrico bajo los efectos de medicamentos o alcohol. En caso necesario, deberá ser un acompañante con plenas facultades físicas y psíquicas quien maneje el vehículo eléctrico.



**¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de sufrir daños o lesiones si el vehículo eléctrico se pone en marcha accidentalmente**

- Apague el vehículo eléctrico antes de montarse, bajarse o manejar objetos poco manejables.
- Cuando la unidad está desembragada, el freno interno se desactiva. Por este motivo, se recomienda que un acompañante empuje el vehículo eléctrico solo sobre superficies planas, nunca en pendientes. Nunca deje el vehículo eléctrico en una pendiente con los motores desembragados. Vuelva a embragar siempre los motores inmediatamente después de empujar el vehículo eléctrico (consulte el capítulo Funcionamiento del manual del usuario ALBER esprit).

**¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de sufrir lesiones si se traslada el vehículo eléctrico a otro vehículo para transportarlo sin el ocupante sentado en él**

- Si es necesario cargar el vehículo eléctrico utilizando una rampa que supera la pendiente nominal (consulte la sección *12 Datos Técnicos, página 76*), se deberá usar un cabestrante. Podrá contar con la ayuda de un acompañante que supervise y le ayude con el proceso de carga.
- También se puede utilizar una plataforma elevadora. Asegúrese de que el peso total del vehículo eléctrico no supere el peso máximo permitido para la plataforma elevadora o cabrestante que esté utilizando.

**¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico se apaga durante la conducción, por ejemplo, al pulsar el botón de encendido/apagado o desconectar algún cable, ya que se produciría una parada brusca**

- Si debe frenar en un caso de emergencia, simplemente suelte el joystick y el vehículo se detendrá (consulte el capítulo Unidad de control del manual del usuario ALBER esprit).

**¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de caídas del vehículo eléctrico**

- No se deslice hacia delante en el asiento, ni se incline hacia delante entre las rodillas, ni se incline hacia atrás por encima del respaldo, por ejemplo, para alcanzar un objeto.
- Si se instala un cinturón postural, este debe estar ajustado correctamente y se debe emplear cada vez que se utilice el vehículo eléctrico.
- Cuando vaya a trasladarse a otro asiento, coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible del nuevo asiento.



### **¡PRECAUCIÓN!**

#### **Riesgo de sufrir lesiones si se supera el peso máximo del usuario**

- No supere el peso máximo del usuario (consulte *12 Datos Técnicos, página 76*).
- El vehículo eléctrico está diseñado únicamente para que lo utilice un solo ocupante cuyo peso máximo no supere el peso máximo del usuario del vehículo. Nunca utilice el vehículo eléctrico para transportar a más de una persona.



### **¡PRECAUCIÓN!**

#### **Riesgo de sufrir lesiones al levantar o soltar de forma incorrecta componentes pesados.**

- Cuando realice cualquier tarea de mantenimiento, reparación o elevación de alguna pieza del vehículo eléctrico, tenga en cuenta el peso de los componentes individuales, especialmente de las baterías. Asegúrese de adoptar en todo momento la correcta posición de elevación y pida ayuda si es necesario.



### **¡PRECAUCIÓN!**

#### **Riesgo de sufrir lesiones por las piezas en movimiento**

- Asegúrese de que las piezas en movimiento del vehículo eléctrico, como las ruedas, no causen lesiones, especialmente cuando haya niños cerca.



### **¡ADVERTENCIA!**

#### **Riesgo de lesiones en los pies**

- Existe el riesgo de lesionarse los pies al abrir puertas con la paleta del reposapiés.
- No abra las puertas con partes de la silla de ruedas.



### **¡PRECAUCIÓN!**

#### **Riesgo de sufrir lesiones por las superficies calientes**

- No exponga el vehículo eléctrico a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo. Las superficies y piezas metálicas, como el asiento y los reposabrazos, podrían calentarse en exceso.



### **¡PRECAUCIÓN!**

#### **Riesgo de incendio o avería por los dispositivos eléctricos que se conecten**

- No conecte ningún dispositivo eléctrico al vehículo eléctrico que no haya sido expresamente certificado por Invacare para tal fin. Procure que todas las instalaciones eléctricas las realice su proveedor autorizado.

## 2.2 Información de seguridad sobre el sistema eléctrico



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de daños, lesión grave o muerte

Un uso inadecuado podría causar que el vehículo eléctrico empiece a generar humo, a echar chispas o a arder. Podrían producirse daños, lesiones graves o la muerte debido al fuego.

- NO utilice el vehículo eléctrico para un fin distinto del previsto.
- Si el vehículo eléctrico comienza a generar humo, a echar chispas o a arder, deje de utilizarlo y solicite su reparación DE INMEDIATO.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de daños, lesión grave o muerte al transportar sistemas de oxígeno

Los textiles y otros materiales que normalmente no arden, prenden fuego y se queman con mayor intensidad en aire enriquecido con oxígeno.

- Compruebe el estado de los tubos de oxígeno a diario (desde la botella hasta el lugar de administración) para detectar posibles fugas y apartar el sistema de oxígeno en caso de que se perciban chispas o cualquier fuente de ignición.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesiones o daños debido a cortocircuitos

Los pasadores de conexión de los cables conectados al módulo de suministro eléctrico pueden seguir activos aunque el sistema esté apagado.

- Los cables con pasadores activos se deben conectar, sujetar o cubrir (con materiales no conductores) para que no se expongan al contacto con personas o materiales que podrían provocar cortocircuitos.
- Cuando haya que desconectar cables con pasadores activos, por ejemplo, para retirar el cable bus del mando por motivos de seguridad, asegúrese de sujetar o cubrir los pasadores (con materiales no conductores).



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de daños, lesión grave o muerte

Los componentes eléctricos corroídos debido a exposición al agua u otros líquidos pueden provocar daños, lesiones graves o la muerte.

- Reduzca la exposición de los componentes eléctricos al agua u otros líquidos.
- Los componentes eléctricos dañados por la corrosión se DEBEN sustituir de inmediato.
- Los vehículos eléctricos que estén expuestos frecuentemente a agua u otros líquidos podrían requerir una sustitución más frecuente de los componentes eléctricos.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de muerte o lesión grave

Si no se tienen en cuenta estas advertencias, se puede producir un cortocircuito eléctrico que produzca la muerte, lesión grave o daños en el sistema eléctrico.

- El cable de batería ROJO POSITIVO (+) SE DEBE conectar al terminal/borne de batería POSITIVO (+). El cable de batería NEGRO NEGATIVO (-) SE DEBE conectar al terminal/borne de batería NEGATIVO (-).
- NO permita que ninguna herramienta ni los cables de la baterías hagan contacto con AMBOS bornes de la batería al mismo tiempo. Podría producirse un cortocircuito y provocar daños o lesiones graves.
- Instale los tapones protectores en los terminales positivo y negativo de la batería.
- Sustituya el cable o cables de inmediato si se daña su aislante.
- NO quite el fusible ni los elementos de montaje del tornillo de montaje del cable de batería rojo POSITIVO (+).



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de muerte o lesión grave

La descarga eléctrica puede provocar la muerte o una lesión grave

- Para evitar descargas eléctricas, compruebe si el enchufe y el cable tienen cortes o hilos deshilachados. Sustituya los cables cortados o deshilachados de inmediato.



### Riesgo de daños en el vehículo eléctrico

Un fallo del sistema eléctrico puede causar un comportamiento inusual como, por ejemplo, que la luz se encienda de forma fija, que no se encienda, o que los frenos magnéticos hagan ruido.

- Si existe algún fallo, apague la unidad de control y vuelva a encenderla.
- Si el error se sigue produciendo, desconecte la interfaz del bloque de batería (consulte el capítulo Bloque de batería del manual del usuario ALBER esprit).
- En cualquier caso, póngase en contacto con su proveedor autorizado.

## 2.3 Avisos de seguridad a la radiación electromagnética

Este vehículo eléctrico ha sido comprobado con respecto a su compatibilidad electromagnética según las normas internacionales. Sin embargo, campos electromagnéticos, como los que pueden generar aparatos de radio y de televisión, radiotransmisores y teléfonos móviles, pueden posiblemente influir en el funcionamiento de los vehículos eléctricos. La electrónica empleada en nuestros vehículos también puede provocar débiles interferencias electromagnéticas, las cuales son inferiores a los límites legales. Por favor, tenga en cuenta los avisos siguientes:



### **¡ADVERTENCIA!**

#### **Peligro de un mal funcionamiento debido a una radiación electromagnética**

- No ponga en funcionamiento emisoras portátiles o aparatos de comunicación (p. ej. radiotransmisores o teléfonos móviles) ni los conecte estando el vehículo encendido.
- Evite las cercanías de fuertes emisoras de radio y de televisión.
- Si el vehículo se pusiera en movimiento sin querer o si se desactivan los frenos, desconéctelo.
- El montaje de accesorios eléctricos y de otros componentes o el modificar el vehículo pueden hacerlo susceptible a radiación / perturbación electromagnética. Tenga en cuenta que no hay ningún método completamente seguro para valorar la influencia de tales modificaciones en la seguridad anti-interferencias.
- Notifique todos los incidentes de un movimiento indeseado del vehículo o el desembrague del freno eléctrico al fabricante.

## **2.4 Información de seguridad sobre el modo de conducción**



### **¡PELIGRO!**

#### **Riesgo de daños, lesión grave o muerte**

Un joystick averiado podría provocar un movimiento errático/indeseado que provoque daños, lesión grave o muerte

- Si se produce un movimiento indeseado/errático, deje de utilizar la silla de ruedas de inmediato y póngase en contacto con un técnico cualificado.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico vuelca

- Las cuestas y bajadas solo se pueden recorrer en caso de que no superen la pendiente de seguridad máxima (consulte *12 Datos Técnicos, página 76*).
- Coloque siempre el respaldo del asiento en posición vertical antes de subir pendientes. Le recomendamos que coloque el respaldo del asiento ligeramente hacia atrás antes de bajar pendientes.
- Conduzca cuesta abajo solo a 2/3 como máximo de la velocidad máxima. Evite frenar bruscamente o acelerar en las pendientes.
- Evite en todo lo posible conducir por superficies húmedas, resbaladizas, heladas o con grasa (como nieve, grava, hielo, etc.) donde exista el riesgo de que pierda el control del vehículo, especialmente en una pendiente. Aquí podrían incluirse determinadas superficies de madera pintada o con otros tratamientos. Si resulta inevitable conducir en una superficie así, conduzca siempre despacio y con la máxima precaución.
- Nunca intente superar un obstáculo cuando esté subiendo o bajando una pendiente.
- Nunca intente subir o bajar escalones con el vehículo eléctrico.
- Al salvar obstáculos, respete siempre la altura de obstáculo máxima (consulte *12 Datos Técnicos, página 76* e información acerca de

cómo salvar obstáculos en *6.4 Franquear obstáculos, página 48*).

- Evite la variación de su centro de gravedad, así como los movimientos del joystick y cambios de dirección bruscos, cuando el vehículo eléctrico esté en movimiento.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico vuelca (continuación)

- Nunca utilice el vehículo eléctrico para transportar a más de una persona.
- Tenga en cuenta que el vehículo eléctrico frenará o acelerará si cambia el modo de conducción cuando esté en marcha.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesión grave o daños

Una colocación incorrecta al inclinarse o doblarse podría provocar que la silla de ruedas se vuelque hacia delante provocando una lesión grave o daños

- Para garantizar la estabilidad y el correcto funcionamiento del vehículo eléctrico, debe en todo momento mantener el equilibrio adecuado. La silla de ruedas ha sido diseñada para permanecer en posición vertical y estable durante las actividades diarias normales siempre y cuando NO se mueva más allá de su centro de gravedad.

- NO incline su cuerpo hacia adelante del vehículo eléctrico más allá de la longitud de los reposabrazos.
- NO intente alcanzar objetos si tiene que desplazarse hacia adelante en el asiento o recogerlos del suelo doblándose hacia adelante entre las rodillas.



### **¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de avería en condiciones climáticas adversas, por ejemplo frío extremo, en una zona aislada**

- Si es un usuario con movilidad muy limitada, le aconsejamos que en caso de condiciones climáticas adversas NO intente desplazarse sin un acompañante.



### **¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de lesión si el pie se desliza del reposapiés y queda atrapado debajo del vehículo eléctrico en movimiento**

- Asegúrese antes de conducir el vehículo eléctrico de que los pies estén bien colocados sobre las paletas del reposapiés y de que ambos reposapiernas estén correctamente encajados en su sitio.



### **¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de sufrir lesiones si choca contra un obstáculo al conducir por espacios estrechos como puertas y entradas**

- Conduzca por espacios estrechos a la velocidad mínima y con la debida precaución.



### **¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de lesiones**

Si el vehículo eléctrico dispone de reposapiernas elevables, existe riesgo de lesión personal y de daños en el vehículo eléctrico si conduce con los reposapiernas levantados.

- Para evitar un desplazamiento indeseado hacia delante del centro de gravedad del vehículo eléctrico (especialmente al conducir cuesta abajo) y para evitar daños en el mismo, los reposapiernas elevables deben estar siempre bajados durante la marcha normal.



### **¡ADVERTENCIA!**

#### **Riesgo de volcado**

Los dispositivos antivuelco (estabilizadores) solo son efectivos sobre superficies firmes. Se hundirán en superficies blandas como césped, nieve o barro si el vehículo eléctrico se apoya sobre ellos. Perderán su efecto y el vehículo eléctrico podría volcar.

- Conduzca con sumo cuidado sobre superficies blandas, especialmente en trayectos con pendientes ascendentes y descendentes. Durante el proceso, preste especial atención a la estabilidad de volcado del vehículo eléctrico.



### **¡ADVERTENCIA!**

#### **Riesgo de volcado si los dispositivos antivuelco se quitan, se dañan o se cambian a una posición distinta a la ajustada en fábrica**

- Los dispositivos antivuelco solo se deben retirar para desmontar el vehículo eléctrico para transportarlo en un vehículo o para almacenamiento.
- Los dispositivos antivuelco tienen que estar siempre colocados cuando se utiliza el vehículo eléctrico.



### **¡ADVERTENCIA!**

#### **Riesgo de volcado**

Cargar los postes traseros de la silla de ruedas (con una mochila u objetos similares) puede afectar a la estabilidad posterior de la misma. Esto puede provocar que la silla se incline hacia atrás y cause lesiones.

- Asegúrese siempre de que el dispositivo antivuelco esté montado correctamente a cada lado cuando cargue los postes traseros (con una mochila u objetos similares).



### **¡PRECAUCIÓN!**

#### **El respaldo se puede abatir mientras se utiliza la silla, con el consiguiente riesgo de lesiones.**

Si el respaldo abatible no se ha encajado correctamente, podría plegarse hacia atrás de forma imprevista al colocar una carga sobre él y el usuario podría caerse de la silla de ruedas.

- Antes de utilizar la silla de ruedas, compruebe que el respaldo está en posición vertical y que las bisagras estén bien encajadas en su posición.



## 2.5 Información de seguridad sobre el cuidado y el mantenimiento



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de daños, lesión grave o muerte

Una reparación y/o mantenimiento incorrecto de este vehículo eléctrico realizado por usuarios/cuidadores o personal no cualificado puede provocar daños, lesión grave o muerte.

- NO intente llevar a cabo tareas de mantenimiento que no estén descritas en este manual del usuario. Dicha reparación y/o mantenimiento lo DEBE realizar un técnico cualificado. Póngase en contacto con un proveedor autorizado.



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de accidentes y pérdida de garantía si el mantenimiento es insuficiente

- Por razones de seguridad y para evitar accidentes derivados de un desgaste inadvertido, es importante que este vehículo eléctrico pase una revisión anual en condiciones de funcionamiento normales.
- En condiciones de funcionamiento difíciles como, por ejemplo, recorridos diarios sobre pendientes pronunciadas o en el caso de un uso en contextos de cuidados médicos con cambios frecuentes de usuarios de vehículo eléctrico, sería conveniente realizar comprobaciones intermedias en las opciones y el tren de rodadura.

## 2.6 Información de seguridad sobre cambios y modificaciones



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesión grave o daños

El uso de piezas de recambio (servicio) incorrectas o inadecuadas podría provocar lesiones o daños

- Las piezas de recambio DEBERÁN coincidir con las piezas Invacare originales.
- Indique siempre el número de serie de la silla de ruedas para facilitar el pedido de las piezas de recambio correctas.



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de lesiones y daños debido al uso de piezas opcionales y componentes no aprobados

Los sistemas de asiento, suplementos y piezas opcionales que Invacare no haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico pueden afectar a la estabilidad de volcado y aumentar el riesgo de volcado.

- Utilice exclusivamente sistemas de asiento, suplementos y piezas opcionales que Invacare haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico.

Los sistemas de asiento que no haya aprobado Invacare para su uso en este vehículo eléctrico no cumplen, bajo ninguna circunstancia, las normas válidas y podrían aumentar la inflamabilidad y el riesgo de irritación de la piel.

- Utilice exclusivamente sistemas de asiento que haya aprobado Invacare para este vehículo eléctrico.

Los componentes eléctricos y electrónicos que Invacare no haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico pueden provocar riesgo de incendios y causar daños electromagnéticos.

- Utilice exclusivamente componentes eléctricos y electrónicos que Invacare haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico.

Las baterías que Invacare no haya aprobado para su uso con este vehículo eléctrico pueden provocar quemaduras químicas.

- Utilice exclusivamente baterías que haya aprobado Invacare para este vehículo eléctrico.



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Si se utilizan respaldos no aprobados, el usuario puede sufrir lesiones y daños.

El uso de un respaldo reacondicionado que no haya sido aprobado por Invacare para este vehículo eléctrico podría sobrecargar el tubo del respaldo y, por lo tanto, aumentar el riesgo de lesiones y de daños en el vehículo eléctrico.

- Póngase en contacto con su proveedor autorizado que realizará análisis de riesgos, cálculos, pruebas de estabilidad, etc. para garantizar que el respaldo se pueda utilizar con seguridad.



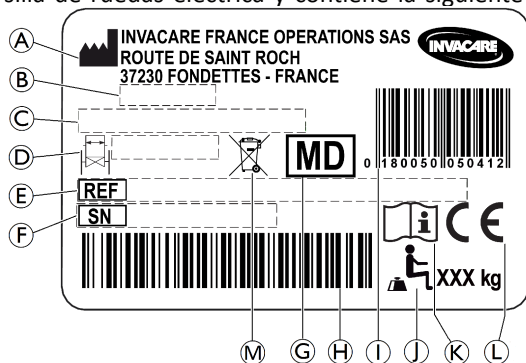
#### Marcado CE del vehículo eléctrico

- El marcado CE/evaluación de conformidad se ha realizado según la Directiva 93/42 CEE y solo se aplica al producto completo.
- El marcado CE quedará anulado si se sustituyen o añaden piezas opcionales o componentes que no hayan sido aprobados por Invacare para este producto.
- En ese caso, la empresa que añada o sustituya los componentes o piezas opcionales será responsable de la evaluación de conformidad/marcado CE o del registro del vehículo eléctrico como diseño especial y también de la documentación relacionada.

## 2.7 Etiquetas y símbolos en el producto





### Etiqueta de identificación

La etiqueta de identificación está adherida al chasis de la silla de ruedas eléctrica y contiene la siguiente información:




- Ⓐ Dirección del fabricante
- Ⓑ Fecha de fabricación
- Ⓒ Descripción del producto
- Ⓓ Anchura del asiento
- Ⓔ Referencia de producto
- Ⓕ Número de serie
- Ⓖ Producto sanitario
- Ⓗ Código de barras del número de serie
- Ⓘ Código de barras de EAN/HMI

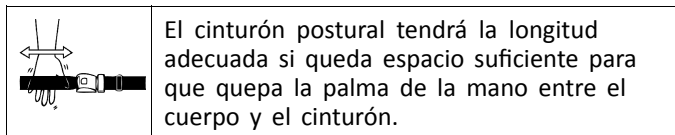
- Ⓜ Peso del usuario máximo
- Ⓚ Lea el manual del usuario
- Ⓛ Conformidad europea
- Ⓜ “Contenedor tachado”

	Lea el manual del usuario. Este símbolo aparece en la etiqueta de identificación.
	Lea el manual del usuario. Este símbolo aparece en distintas etiquetas y posiciones.
	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.
	Conformidad con la RAEE

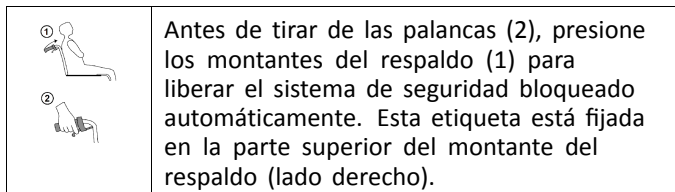
### Etiqueta de advertencia de partes laterales sin bloqueo

	No levante la silla de ruedas por las partes laterales que no cuentan con bloqueo.
---	--

### Etiqueta de información del cinturón postural

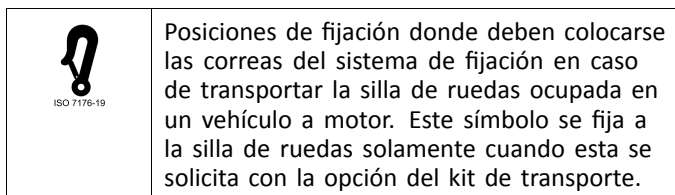


### Etiqueta de información del respaldo mecánico reclinable



### Símbolos del gancho de mosquetón

Dependiendo de la configuración, algunas sillas de ruedas se puedan utilizar como asiento de un vehículo a motor y otras no.



### Símbolo de ADVERTENCIA

Esta silla de ruedas eléctrica no está configurada para transportar pasajeros en un vehículo a motor. Este símbolo está fijado en el chasis cerca de la etiqueta de identificación.

## 3 Descripción del producto

### 3.1 Descripción del producto

Esta es una silla de ruedas eléctrica con un mecanismo de plegado de larguero y reposapiernas abatibles.

#### ! IMPORTANTE

- La silla de ruedas eléctrica se fabrica y configura individualmente según las especificaciones del pedido. La especificación debe realizarla un profesional sanitario, según los requisitos del usuario y su estado de salud.
- Consulte a un profesional sanitario si tiene previsto adaptar la configuración de la silla de ruedas eléctrica.
  - Cualquier adaptación debe realizarla un técnico cualificado.

### 3.2 Uso previsto

La silla de ruedas eléctrica se ha concebido como una ayuda para proporcionar movilidad a personas que están limitadas a una posición sentada y no pueden impulsar manualmente una silla de ruedas de forma habitual. El usuario previsto es el ocupante de la silla de ruedas y/o un auxiliar. La silla de ruedas está indicada para personas mayores de 10 años (niños, adolescentes y adultos). Este vehículo eléctrico se ha diseñado para personas con incapacidad para caminar, pero cuyas capacidades visuales, físicas y mentales no están afectadas para manejar un vehículo eléctrico. El peso del ocupante de la silla de ruedas no debe superar el peso del usuario máximo, tal y como se indica en la sección de

datos técnicos y en la etiqueta de identificación. La silla de ruedas eléctrica solo debe utilizarse en suelo nivelado y un terreno accesible, así como en interiores o exteriores con capacidades de cruce limitadas.

### 3.3 Indicaciones

El uso de esta silla de ruedas eléctrica está recomendado para las siguientes indicaciones:

- La imposibilidad o posibilidad muy limitada de caminar dentro del propio domicilio.
- La necesidad de salir del domicilio para dar un paseo corto y tomar el aire o para llegar a lugares de actividad comercial cercanos al domicilio.

El uso de sillas de ruedas eléctricas está recomendado para zonas de interior y exterior cuando la persona con discapacidad no puede utilizar una silla de ruedas manual, pero sí es capaz de manejar una unidad electromotriz.

#### Contraindicaciones

No se conoce ninguna contraindicación.

### 3.4 Clasificación de tipo

Este vehículo está clasificado de acuerdo con la norma EN 12184 como un **producto de movilidad de clase B** (para su uso en interior o exterior). Por lo tanto, se trata de un producto compacto y ágil para zonas interiores, pero también es un producto robusto capaz de superar los obstáculos de las zonas exteriores.

### 3.5 Piezas principales de la silla de ruedas



- Ⓐ Empuñadura
- Ⓑ Respaldo
- Ⓒ Rueda motriz
- Ⓓ Freno de estacionamiento (solo con ruedas manuales de 22"/24")
- Ⓔ Horquilla delantera con rueda giratoria
- Ⓕ Reposapiernas, giratorio
- Ⓖ Reposapiés
- Ⓗ Chasis
- Ⓘ Asiento
- Ⓝ Reposabrazos
- Ⓚ Anillo de acoplamiento (ambas ruedas)
- Ⓛ Unidad de control
- Ⓜ Joystick
- Ⓝ Bloque de batería

**i** El equipamiento de la silla de ruedas eléctrica puede diferir del diagrama, ya que cada vehículo eléctrico se fabrica individualmente según las especificaciones del pedido.

**i** La silla de ruedas eléctrica siempre deberá estar equipada con cojín de asiento y reposabrazos.

### 3.6 Ajustes del mando



#### ¡PRECAUCIÓN!

##### Riesgo de lesiones

Si se apoya sobre el mando, por ejemplo, al subir o bajar al usuario de la silla de ruedas, el soporte del mando se podría romper y el usuario podría caerse de la silla de ruedas.

- No se apoye nunca sobre el mando para trasladar al usuario, por ejemplo.

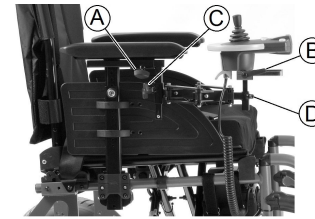


#### ¡PRECAUCIÓN!

Existe el riesgo de que el mando se desplace hacia atrás durante una colisión accidental con un obstáculo, por ejemplo el marco de una puerta o una mesa, y que el joystick se atasque con el brazaete si la posición del mando está ajustada y todos los tornillos no están apretados completamente

Esto hará que el vehículo eléctrico avance sin control y podría dañar al usuario del vehículo eléctrico y a cualquier persona se encuentre en su trayectoria.

- Al ajustar la posición del mando, asegúrese siempre de que todos los tornillos estén bien apretados.
- Si ocurre de forma accidental, desconecte inmediatamente el sistema electrónico del vehículo eléctrico mediante el mando.



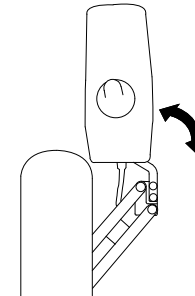
#### Ajuste de la longitud

1. Afloje el tornillo de mariposa **A** o la palanca **B**.
2. Mueva el mando hacia delante o hacia atrás hasta situarla a la distancia deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo de mariposa **A** o la palanca **B**.

#### Ajuste de altura

1. Afloje los tornillos de mariposa **C** o **D**.
2. Ajuste el mando a la altura deseada.
3. Vuelva a apretar los tornillos de mariposa **C** o **D**.

#### Giro hacia el lateral



El vehículo eléctrico integra un soporte para el mando abatible, por lo que el mando se puede mover hacia el lateral, por ejemplo, para acercarla a la mesa.

### 3.7 Reposabrazos



#### ¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones

Los reposabrazos no están bloqueados y se pueden extraer fácilmente tirando hacia arriba.

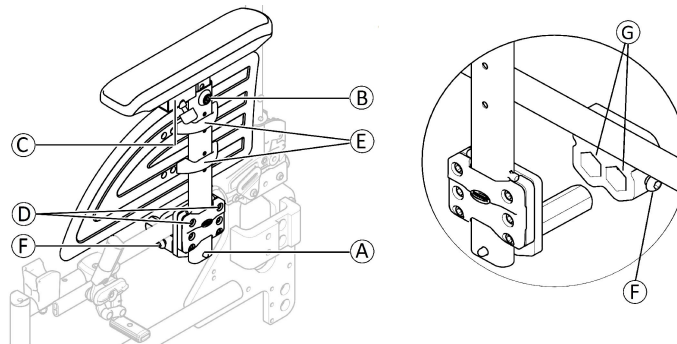
- No levante o traslade la silla de ruedas sujetándola por los reposabrazos.
- No use los reposabrazos para transportar la silla de ruedas al subir o bajar escaleras.



#### ¡PRECAUCIÓN! Riesgo de atrapamiento

– Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles durante el montaje, desmontaje o ajuste del reposabrazos.

#### 3.7.1 Reposabrazos extraíble, anchura y profundidad ajustables con altura de brazaletes y profundidad ajustable



#### Desmontaje

1. Previamente, presione el mecanismo de bloqueo **A** situado en la parte inferior del soporte vertical del reposabrazos (si se encuentra instalado).
2. Tire del reposabrazos por el cojín del brazo para retirarlo del soporte.
3. Para ajustar la facilidad o dificultad de extracción del reposabrazos de su soporte, apriete o afloje los tornillos **D**.

#### Montaje

1. Inserte el reposabrazos en el soporte.



### Ajuste del ancho y la profundidad del reposabrazos (2 posiciones)

1. Afloje el tornillo ⑥ con una llave Allen de 5 mm en la parte inferior del soporte de reposabrazos.
2. Mueva el reposabrazos hacia el lado hasta que llegue a la anchura que desee, mientras mantiene el tornillo ⑥ en su lugar.
3. Apriete el tornillo ⑥ (8–9 Nm).
4. Hay dos posiciones de profundidad ③ posibles, hacia delante o hacia atrás.
5. Realice el ajuste en ambos lados, si fuese necesario.

### Ajuste de la altura de la almohadilla

1. Afloje el tornillo ⑧ con una llave Allen de 5 mm en la parte superior del tubo del reposabrazos.
2. Mueva el reposabrazos hacia arriba o hacia abajo hasta que llegue a la altura que desee, mientras mantiene el tornillo ⑧ en su lugar.
3. Apriete el tornillo ⑧ (5–6 Nm).
4. Realice el ajuste en ambos lados.

### Ajuste de la profundidad de la almohadilla

1. Afloje los 2 tornillos ④ que se encuentran debajo del soporte del brazaete.
2. Mueva el brazaete hacia delante o hacia atrás hasta que llegue a la altura que desee, mientras mantiene el tornillo ④ en su lugar.
3. Apriete los 2 tornillos ④ (1,5–2 Nm).
4. Realice el ajuste en ambos lados.

### Ajuste de la altura de la protección lateral

1. Afloje los 2 tornillos de las abrazaderas de la protección lateral ⑤.
2. Mueva la protección lateral hacia arriba o hacia abajo hasta que llegue a la altura que desee.
3. Apriete los 2 tornillos de las abrazaderas de la protección lateral ⑤ (0,7–1,2 Nm).
4. Realice el ajuste en ambos lados.

## 3.8 Respaldo

Existen tres tipos de respaldo (fijo, plegable y reclinable).



#### ¡ADVERTENCIA!

**Riesgo de que el asistente sufra lesiones y de que la silla de ruedas resulte dañada**

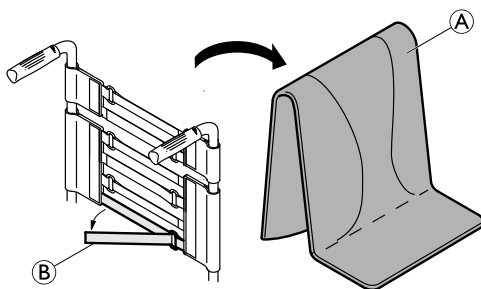
Inclinar la silla con un usuario que pese mucho puede dañar la espalda del asistente y la propia silla.

– Asegúrese de poder controlar de forma segura la silla de ruedas con un usuario que pese mucho antes de realizar una maniobra de inclinación.

#### 3.8.1 Funda de respaldo ajustable

Puede ajustar la tensión de la funda del respaldo cuanto sea necesario.

## Ajuste de la funda del respaldo



1. Quite el cojín del respaldo ①.
2. Afloje las tiras de gancho y bucle ② de la parte posterior de la funda del respaldo, simplemente tirando de ellas.
3. Apriete o afloje las tiras según sea necesario y, a continuación, vuelva a ajustarlas.



### ¡ADVERTENCIA! Riesgo de volcado

Si las bandas se aflojan mucho, el punto de volcado de la silla de ruedas empeora.  
– Asegúrese de que las bandas están colocadas correctamente.



### IMPORTANTE

– No apriete excesivamente las bandas para garantizar que la geometría de la silla de ruedas no varíe.



### IMPORTANTE

– Solo apriete las bandas cuando la silla de ruedas esté desplegada.

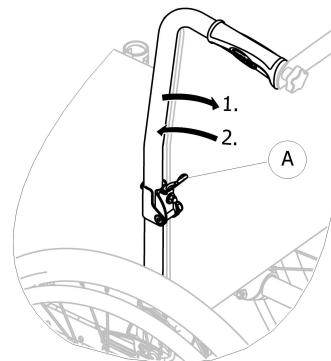
### 3.8.2 Altura de la funda del respaldo



La altura de la funda del respaldo se puede ajustar solo en los postes traseros reclinables. Este ajuste deberá realizarlo un técnico cualificado.

### 3.8.3 Plegado del respaldo

Para reducir el espacio para el transporte de la silla de ruedas, el respaldo puede plegarse.

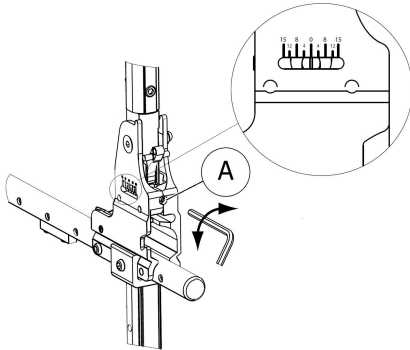


### Plegado y desplegado del respaldo

1. Accione la palanca ① tirando de ella y pliegue la parte superior del respaldo.
2. Para volver a la posición inicial, ponga la parte superior del respaldo en posición vertical; se bloquea automáticamente.

### 3.8.4 Respaldo ajustable en ángulo (-15°/+15°)

El ángulo del respaldo se puede ajustar a entre -15° y +15° (sin pasos).



1. Ajuste el ángulo del respaldo con el tornillo ajustable (A).
2. Gire la llave Allen de 5 mm en el sentido de las agujas del reloj para obtener un ángulo negativo.
3. Como alternativa, gire la llave Allen de 5 mm en el sentido contrario a las agujas del reloj para obtener un ángulo positivo.
4. Asegúrese de que los dos ajustes en el ángulo deseado sean iguales en ambos lados.

Invacare recomienda que el ajuste del ángulo del respaldo lo realice un técnico cualificado.



#### ¡ADVERTENCIA!

##### Riesgo de volcado

No mueva la silla de ruedas cuando el respaldo esté en posición inclinada.

- Invacare recomienda encarecidamente el uso de dispositivos antivuelco (suministrados de forma opcional) cuando el respaldo esté en posición inclinada.



#### ¡ADVERTENCIA!

##### Riesgo de lesiones

- Invacare recomienda encarecidamente el uso de dispositivos antivuelco (suministrados de forma opcional) en combinación con todas las posiciones de las ruedas traseras cuando utilice el respaldo con un ángulo de 12° y superior



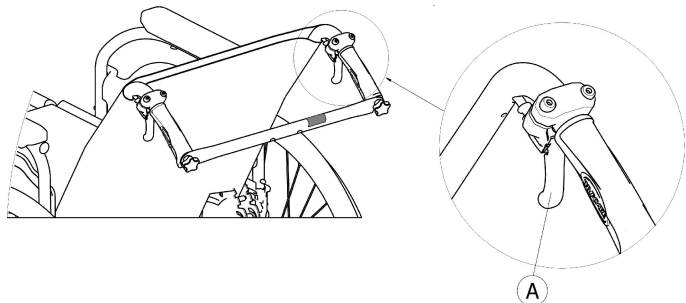
#### ¡PRECAUCIÓN!

##### Riesgo de una postura incómoda

- Un ángulo inferior a 90° entre el asiento y el respaldo resulta incómodo para ciertos usuarios.
- Este ajuste debe realizarlo un técnico cualificado con el consentimiento de un médico. Consulte con su proveedor.

### 3.8.5 Respaldo reclinable

Para ofrecer una posición más cómoda al usuario, el respaldo se puede reclinarse.



#### **¡ADVERTENCIA!** **Riesgo de volcado**

No mueva la silla de ruedas cuando el respaldo esté en posición inclinada.

- Invacare recomienda encarecidamente el uso de dispositivos antivuelco (suministrados de forma opcional) cuando el respaldo esté en posición inclinada.

### Ángulo del respaldo

El ángulo del respaldo se puede ajustar en cuatro intervalos (de 0° a 30°) con la versión mecánica y sin intervalos con la versión de muelle a gas.



#### **¡ADVERTENCIA!** **Riesgo de lesiones**

- Realice siempre estos ajustes antes de que el usuario se siente en la silla de ruedas para evitar lesiones.
- Invacare recomienda encarecidamente el uso de dispositivos antivuelco (suministrados de forma opcional) en combinación con todas las posiciones de las ruedas traseras cuando utilice el respaldo con un ángulo de 12° y superior



#### **IMPORTANTE**

- Antes de tirar de las palancas, presione los montantes del respaldo para liberar el sistema de seguridad bloqueado automáticamente.

1. Libere el sistema bloqueado automáticamente presionando los montantes del respaldo.
2. Tire de las palancas simultáneamente **A** para conseguir el mismo ángulo en ambos lados.
3. Suelte las palancas cuando alcance el ángulo que desee.

### 3.9 Refuerzo para la espalda estándar del respaldo

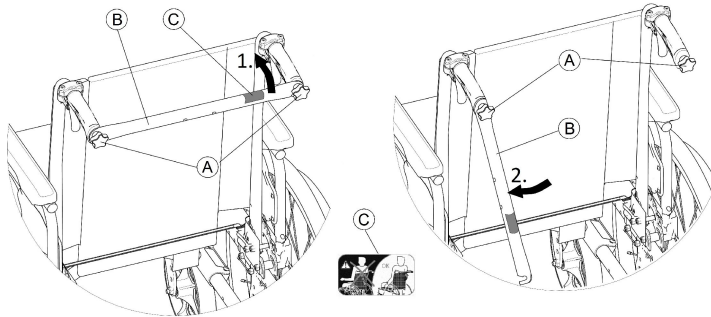
El refuerzo para la espalda une las dos empuñaduras, proporciona tensión a la tapicería del respaldo y deberá estar siempre colocado en las versiones reclinables.



#### ¡PRECAUCIÓN!

- No utilice el refuerzo para la espalda para empujar la silla de ruedas. El refuerzo para la espalda no es una barra de empuje.
- No intente levantar la silla de ruedas sujetándola por el refuerzo para la espalda; podría soltarse y romperse.
- Para evitar lesiones, mantenga los dedos alejados de las piezas móviles y bordes afilados.

#### Plegado del refuerzo para la espalda



1. Afloje ligeramente los dos tornillos manuales (A), tire hacia arriba del refuerzo para la espalda (B) y gírelo hacia abajo a lo largo del respaldo (en la derecha o izquierda).
2. Pliegue el refuerzo para la espalda (B) hasta que quede en posición vertical.

#### Desplegado del refuerzo para la espalda

1. Pliegue el refuerzo para la espalda (B) hacia arriba.
2. Alinee el refuerzo para la espalda (B) con la empuñadura y presiónelo hacia abajo sobre el tornillo manual (A).
3. Apriete fuerte el tornillo manual (A) y asegúrese de que los DOS tornillos (A) estén bien apretados.



Es importante asegurarse de que el refuerzo para la espalda esté siempre correctamente instalado y acoplado cuando se utilice la silla. No deberá dejarse colgando libremente (consulte la etiqueta (C) situada en el refuerzo para la espalda).



### 3.10 Reposapiernas



#### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesiones

- No levante nunca la silla de ruedas sujetándola por los soportes de los reposapiés o los reposapiernas.



### ¡PRECAUCIÓN!

**Riesgo de atrapamiento o aplastamiento de los dedos**

Existen mecanismos de basculación en los que podría pillarse los dedos.

- Tenga cuidado al utilizar, bascular, desmontar o ajustar estos mecanismos.

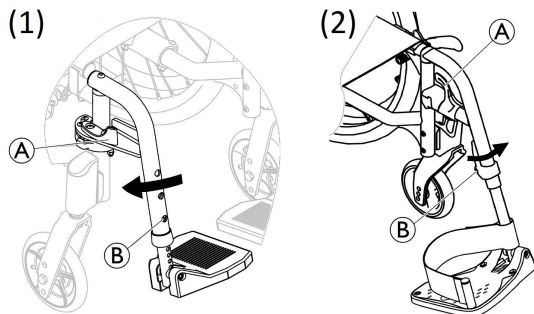


### IMPORTANTE

Riesgo de dañar el mecanismo del reposapiernas

- No coloque ningún objeto pesado sobre los reposapiernas, ni deje que los niños se monten en ellos.

#### 3.10.1 Reposapiernas abatibles



#### Abatible hacia afuera

1. Accione la palanca de liberación (A) y gire los reposapiernas hacia afuera.

#### Abatible hacia delante

1. Gire el reposapiernas hacia delante hasta que encaje.

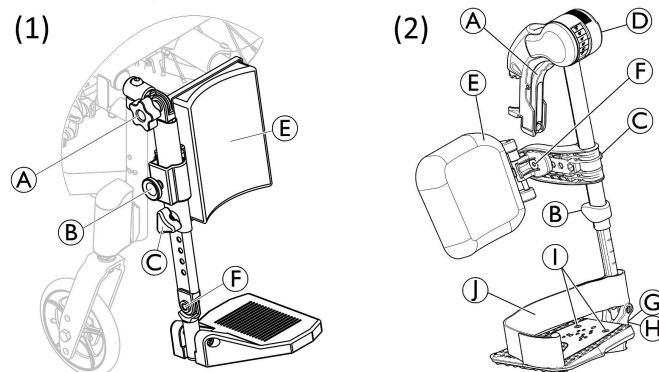
#### Despliegue

1. Accione la palanca de liberación (A).
2. Tire del reposapiernas hacia arriba.

#### Pliegue

1. Pliegue el reposapiernas en la parte frontal del chasis y gírelo hacia delante hasta que encaje.

#### 3.10.2 Reposapiernas abatibles y ajustables en ángulo



#### Basculación hacia afuera

- Versión (1)
  1. Con una mano, tire suavemente del reposapiernas hacia arriba (hasta 20 mm) y gire el reposapiernas hacia afuera.

- Versión (2)
  1. Accione la palanca de liberación **A** y gire los reposapiernas hacia afuera.

### Basculación hacia delante

- Versión (1)
  1. Gire el reposapiernas hacia delante.
  2. Presione suavemente el reposapiernas hacia abajo hasta que encaje.
- Versión (2)
  1. Gire el reposapiernas hacia delante hasta que encaje.

### Despliegue

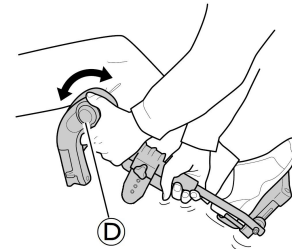
- Versión (1)
  1. Tire del reposapiernas hacia arriba.
- Versión (2)
  1. Accione la palanca de liberación **A** y gire el reposapiernas hacia afuera.
  2. Tire del reposapiernas hacia arriba.

### Pliegue

- Versión (1)
  1. Pliegue el reposapiernas en frente del chasis y gírelo.
  2. Presione suavemente el reposapiernas hacia abajo hasta que encaje.
- Versión (2)
  1. Presione el reposapiernas hacia abajo dentro de su receptor y gírelo hacia delante hasta que encaje.

### Ajuste del ángulo

- Versión (1)
  1. Gire el pomo **A** con una mano mientras sostiene el reposapiernas con la otra.
  2. Cuando consiga el ángulo adecuado, bloquee el pomo **A** en la posición que desee.
- Versión (2)



Existen seis posiciones preestablecidas para el ajuste del ángulo.

1. Gire el pomo **D** con una mano mientras sostiene el reposapiernas con la otra.
2. Cuando consiga el ángulo adecuado, suelte el pomo y el reposapiernas se ajustará en la posición que desee.

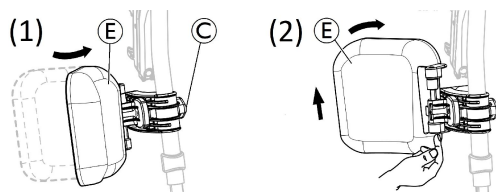
### Basculación y ajustes del apoya-pantorrillas

- Versión (1)
 

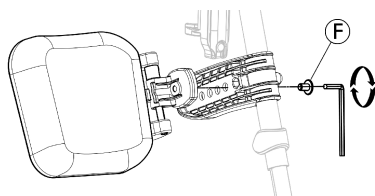
El apoya-pantorrillas **E** se abate durante los traslados y tiene varias opciones de ajuste de la altura.

  1. Después de aflojar el tornillo de fijación **B**, ajuste el apoya-pantorrillas a la altura deseada y apriete firmemente el tornillo de fijación.

- Versión (2)



- Basculación del apoya-pantorrillas hacia delante (1) o hacia atrás (2):
  1. Gire el apoya-pantorrillas **E** hacia delante (1).
  2. Tire hacia arriba del apoya-pantorrillas **E** y gírelo hacia atrás (2).
- Ajuste de la altura del apoya-pantorrillas:
  1. Afloje el pomo **C**.
  2. Ajuste la altura que desee y apriete firmemente el pomo.
- Ajuste de la profundidad del apoya-pantorrillas



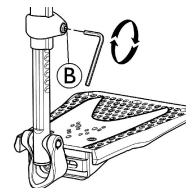
El apoya-pantorrillas dispone de cuatro opciones de ajuste de profundidad:

1. Retire el tornillo de fijación **F** con una llave Allen de 5 mm.
2. Ajuste el apoya-pantorrillas en una de las cuatro posiciones y apriete firmemente el tornillo de fijación **F** (3-5 Nm).

## Ajuste de la paleta del reposapiés

Existen tres paletas del reposapiés diferentes.

- Paletas del reposapiés con ajuste en altura, versión (1)
  1. Afloje el tornillo manual **C**.
  2. Elija una de las posiciones preestablecidas y apriete el tornillo manual **C** en la posición deseada.
- Paletas del reposapiés con ajuste en altura estándar, versión (2)



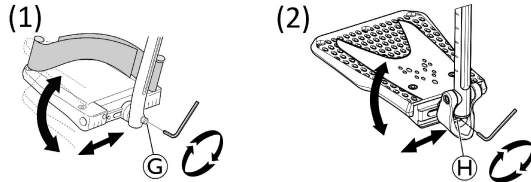
1. Afloje el tornillo de fijación **B** con una llave Allen de 5 mm.
2. Ajuste la altura y deje que el tornillo se inserte en uno de los huecos del tubo de la paleta del reposapiés.
3. Apriete el tornillo de fijación **B** (3-5 Nm) en la posición que desee.



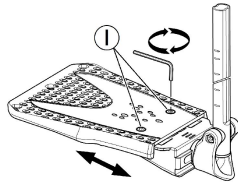
Debe mantenerse una distancia mínima de 50 mm entre la parte inferior del reposapiés y el suelo.



- Paletas del reposapiés regulables en profundidad, ángulo (1) y anchura (2):



1. Afloje el tornillo de fijación © o ④ con una llave Allen de 5 mm.
  2. Ajuste las posiciones de profundidad y ángulo, y apriete firmemente el tornillo de fijación © (12 Nm) o ④ (8-9 Nm) en la posición que desee.
- Paletas del reposapiés ajustables en anchura (2):



1. Afloje los dos tornillos de fijación ① con una llave Allen de 5 mm.
2. Ajuste la posición de anchura y apriete firmemente los dos tornillos de fijación ① (3-5 Nm) en la posición que desee.

Invacare recomienda que el ajuste de la paleta del reposapiés lo realice un técnico cualificado.



Para garantizar una posición adecuada de los pies, se pueden proporcionar dos tipos de correas: la correa para el talón (de serie) y la correa para la pantorrilla (opcional) que se fijan al soporte del reposapiernas. Ambas se pueden ajustar mediante cinchas de gancho y bucle.

### 3.11 Dispositivo antivuelco ALBER y estándar

Un dispositivo antivuelco evita que la silla de ruedas se vuelque hacia atrás.

Si la silla de ruedas se equipa con dispositivos antivuelco ALBER (con función de levantamiento), consulte el capítulo Dispositivos antivuelco del manual del usuario ALBERT esprit.



#### ¡ADVERTENCIA! Riesgo de caída

Los dispositivos antivuelco que estén mal ajustados o hayan dejado de funcionar pueden causar una caída.

- Compruebe siempre que el dispositivo antivuelco funcione antes de utilizar la silla de ruedas y haga que un técnico cualificado lo ajuste o reajuste cuando sea necesario.

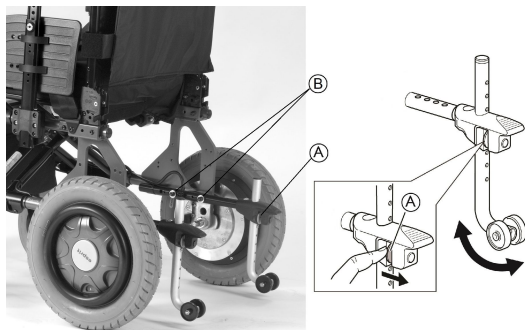


### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de caída

En terrenos irregulares o inestables, el dispositivo antivuelco puede hundirse en baches o directamente en el suelo, lo cual reduce o anula su función de seguridad.

- Utilice el dispositivo antivuelco solamente en terrenos llanos y firmes.



### Activación del dispositivo antivuelco

1. Suelte el botón con resorte **A** y gire el dispositivo antivuelco lateralmente hasta que se acople.
2. Asegúrese de que el botón de desbloqueo frontal **A** sobresale por completo a través del orificio del chasis.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de volcado

El dispositivo antivuelco activado puede bloquearse al salvar un escalón o un borde.

- Desactive siempre el dispositivo antivuelco antes de pasar sobre un escalón o un bordillo.

### Desactivación del dispositivo antivuelco

1. Suelte el botón con resorte **A** y gire el dispositivo antivuelco lateralmente hasta que se acople.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de caída

- Avise siempre al usuario si desactiva los dispositivos antivuelco.



Hay una etiqueta en la carcasa del dispositivo antivuelco que se muestra cuando está inactivo el dispositivo antivuelco. Cuando el dispositivo antivuelco se activa correctamente, se oculta la etiqueta.


### Ajuste de la altura




### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de caída

- Los ajustes del dispositivo antivuelco deberá realizarlos un técnico cualificado.

 Este ajuste se deberá realizar tomando como referencia la posición y el diámetro de la rueda trasera, así como las condiciones del usuario y sus límites de seguridad particulares.

 Compruebe que el dispositivo antivuelco está montado correctamente en cada lado; el botón con resorte **A** y la fijación **B** deben estar acoplados en su lugar.

### 3.12 Cojín del asiento

Se recomienda un cojín adecuado para proporcionar una distribución de la presión uniforme en el asiento.



#### **¡PRECAUCIÓN!** **Riesgo de inestabilidad**

Si añade un cojín al asiento elevará su altura respecto al suelo, lo que puede afectar a su estabilidad en todas las direcciones. Si se cambia un cojín también se podría cambiar la estabilidad del usuario.

- Si se cambia el espesor del cojín, un técnico cualificado deberá realizar una configuración completa de la silla de ruedas.
- Para evitar deslizamientos, recomendamos utilizar un cojín Invacare o Matrx con cubierta antideslizamientos para la base.

## 4 Opciones

### 4.1 Cinturón postural

La silla de ruedas puede equiparse con un cinturón postural. Este cinturón evitará que el usuario se deslice hacia abajo o caiga de la silla de ruedas. El cinturón postural no es un dispositivo de posicionamiento.

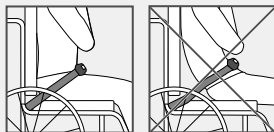


#### ¡ADVERTENCIA!

##### Riesgo de lesiones graves/estrangulación

Si el cinturón queda suelto, es posible que el usuario se deslice hacia abajo y se genere un riesgo de estrangulación.

- Un técnico cualificado debe instalar el cinturón postural y la persona que lo prescribe debe ajustarlo.
- Asegúrese siempre de que el cinturón postural está bien ajustado en la parte inferior de la pelvis.
- Cada vez que utilice el cinturón postural, compruebe si está correctamente ajustado. Si se cambia el ángulo del asiento o del respaldo, el cojín o incluso la ropa, se verá afectado el ajuste del cinturón.



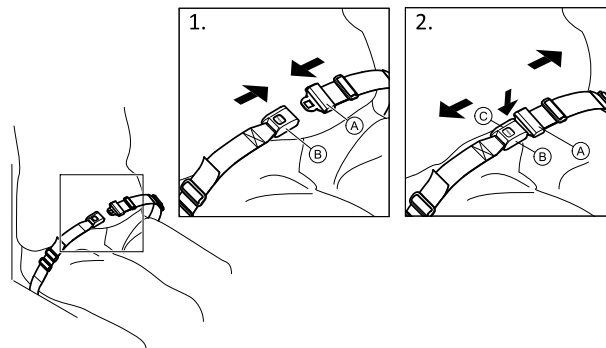
#### ¡ADVERTENCIA!

##### Riesgo de lesiones graves durante el transporte

En un vehículo, el usuario en la silla de ruedas se debe sujetar con un cinturón de seguridad (cinturón de 3 puntos). El cinturón postural no es suficiente como dispositivo de sujeción individual.

- Utilice el cinturón postural como complemento, no como sustituto del cinturón de seguridad de 3 puntos a la hora de transportar al usuario de silla de ruedas en un vehículo.


#### Cierre y apertura del cinturón postural

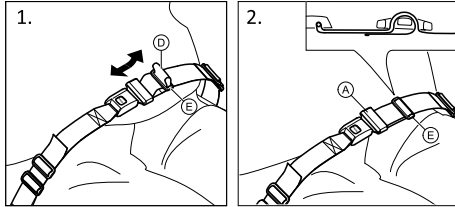


Procure sentarse con la espalda completamente apoyada en el asiento y con la pelvis en una posición lo más vertical y simétrica posible.

1. Para cerrarlo, inserte el cierre (A) en la hebilla (B).
2. Para abrirlo, pulse el botón PRESS (C) y tire del cierre (A) para sacarlo de la hebilla (B).

## Ajuste de la longitud

 El cinturón postural tendrá la longitud adecuada si hay suficiente espacio para deslizar una mano paralela al cuerpo entre este y el cinturón.



1. Acorte o alargue el cinturón **D** según sea necesario.
2. Pase el cinturón **D** por el cierre **A** y la hebilla de plástico **E** hasta que quede ajustado.

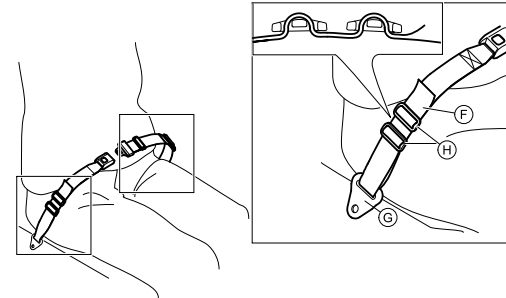
Si este ajuste no es suficiente, es posible que sea necesario volver a ajustar el cinturón postural en las fijaciones.

## Ajuste del cinturón postural en las fijaciones



### ¡PRECAUCIÓN!

- Pase el cinturón por las hebillas de plástico para evitar que el cinturón quede suelto.
- Realice el ajuste en ambos lados por igual, de manera que la hebilla quede en la posición central.
- Asegúrese de que el cinturón no queda atrapado en los radios de la rueda trasera.



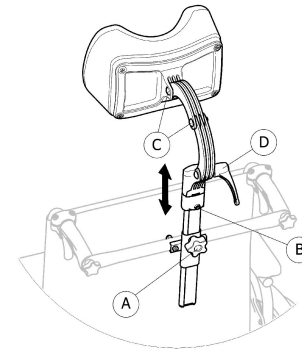
1. Haga pasar el cinturón **F** por la fijación de la silla **G** y, a continuación, por AMBAS hebillas de plástico **H**.

## 4.2 Reposacabezas




El tornillo manual regula la altura y la extracción. La barra está equipada con un tope regulable.

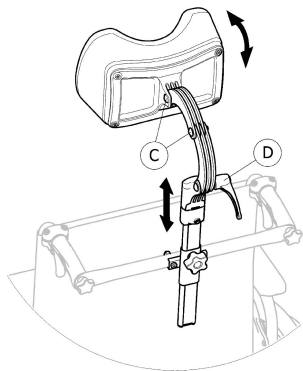
## Ajuste de la altura



1. Afloje el tornillo del tope ⑥.
2. Afloje el tornillo manual ①.
3. Ajuste el reposacabezas a la posición que desee.
4. Vuelva a apretar el tornillo manual ① hacia abajo hasta la parte superior del accesorio del reposacabezas.
5. Deslice el tope ⑥.
6. Vuelva a apretar el tornillo.


 Ahora ya es posible extraer el reposacabezas y reinsertarlo en la posición adecuada sin necesidad de realizar ningún ajuste más.

#### Ajuste de profundidad o ángulo

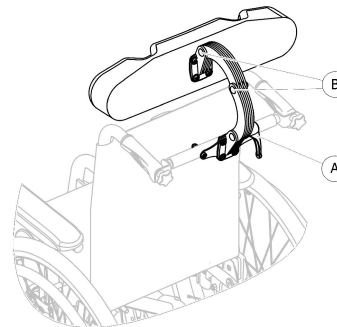


1. Afloje la empuñadura ④.
2. Afloje los tornillos ③.
3. Ajuste la profundidad y el ángulo del reposacabezas.
4. Vuelva a apretar la empuñadura y los tornillos.

### 4.3 Reposacabezas Junior

 La altura, la profundidad y el ángulo del reposacabezas pueden ajustarse combinando las distintas posiciones de sus soportes tipo tijera.

#### Ajuste de la altura, la profundidad y el ángulo



1. Afloje la empuñadura ①.
2. Afloje los tornillos ② con una llave Allen de 5 mm.
3. Ajuste la altura, la profundidad y el ángulo del reposacabezas moviendo los soportes tipo tijera a la posición deseada.
4. Vuelva a apretar la empuñadura ① y los tornillos ② (5–6 Nm).

## 4.4 Propulsión manual (ruedas de 22" o 24")

La propulsión manual permite empujar la silla de ruedas con los aros de empuje.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de caída

Si el eje extraíble de la rueda trasera no está encajado por completo, la rueda se puede soltar durante la marcha, lo que puede provocar una caída.

- Tras cada montaje de las ruedas, asegúrese de que los ejes extraíbles están completamente encajados.

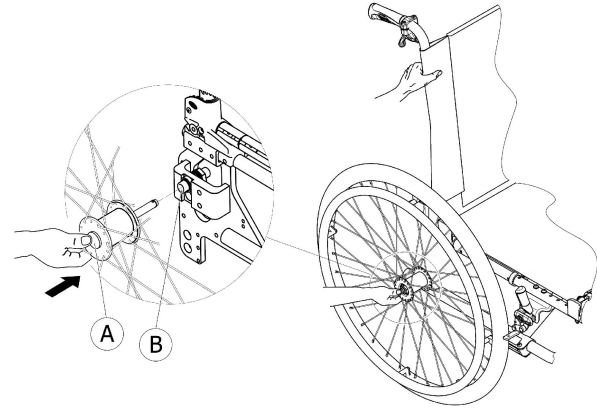
### Desmontaje del mando y las ruedas traseras eléctricas de 12"



El bloque de batería solo tiene que desmontarse cuando la silla de ruedas tiene que plegarse para poder transportarla. El bloque de batería puede seguir en la silla de ruedas en el modo de propulsión manual.

1. Pulse el botón de encendido para apagar el mando.
2. Afloje el tornillo de mariposa **A** para retirar el mando del soporte de reposabrazos. Consulte 3.6 *Ajustes del mando*, página 23.
3. Desconecte el enchufe del mando. Consulte el capítulo Mandos del manual del usuario ALBER esprit.

4. Quite las ruedas traseras eléctricas de 12". Consulte 8.4 *Montaje y desmontaje de las ruedas traseras eléctricas de 12"*, página 56.
5. Para pasar del modo de propulsión manual al modo eléctrico, realice el procedimiento a la inversa.



### Montaje de las ruedas traseras

1. Suelte los frenos.
2. Mantenga la silla de ruedas en posición vertical con una mano.
3. Con la otra mano, sujete la rueda a través de la llanta de radios externa alrededor del cubo de la rueda.
4. Con el pulgar, mantenga presionado el botón del eje extraíble **A**.
5. Introduzca el eje en el manguito adaptador **B** hasta el tope.
6. Suelte el botón de eje extraíble y asegúrese de que la rueda queda bien sujeta.

## Desmontaje de las ruedas traseras

1. Suelte los frenos.
2. Mantenga la silla de ruedas en posición vertical con una mano.
3. Con la otra mano, sujete la rueda a través de la llanta de radios externa alrededor del cubo de la rueda.
4. Presione con el pulgar el botón del eje extraíble (A). Manténgalo presionado y saque la rueda del manguito adaptador (B).
5. Manténgalo presionado y saque la rueda del manguito adaptador (B).

### 4.4.1 Frenos de estacionamiento

Los frenos de estacionamiento se utilizan para inmovilizar la silla de ruedas cuando esta esté parada y evitar que ruede.



#### **¡ADVERTENCIA!**

##### **Riesgo de caída si se frena bruscamente**

Si acopla los frenos de estacionamiento con la silla en movimiento, puede perder el control sobre la dirección del movimiento y es posible que la silla de ruedas se detenga bruscamente, lo cual puede causar una colisión o una caída.

- No acople nunca los frenos de estacionamiento mientras la silla esté en movimiento.



#### **¡ADVERTENCIA!**

##### **Riesgos provocados por una silla de ruedas fuera de control**

- Los frenos de estacionamiento deben accionarse simultáneamente.
- No utilice los frenos de estacionamiento para ralentizar la silla de ruedas.
- No se apoye en los frenos de estacionamiento para sujetarse o trasladarse.



#### **¡ADVERTENCIA!**

##### **Riesgo de caída**

Los frenos de estacionamiento no funcionarán correctamente, a menos que haya aire suficiente en los neumáticos.

- Asegúrese de dar a los neumáticos la presión correcta *12.3 Cubiertas, página 81*.



#### **¡PRECAUCIÓN!**

##### **Riesgo de atrapamiento o aplastamiento**

Puede haber un hueco muy pequeño entre la rueda trasera y el freno de estacionamiento, lo que supone un riesgo de atraparse los dedos.

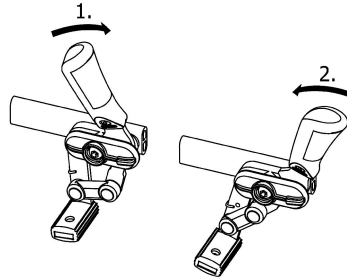
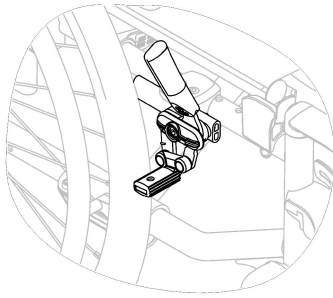
- Aparte los dedos de las piezas móviles cuando use el freno, mantenga siempre la mano sobre la palanca del freno.



La distancia entre la zapata del freno y la rueda se puede ajustar. Este ajuste deberá realizarlo un técnico cualificado.



## Freno estándar



1. Para accionar el freno, empuje la palanca del freno hacia delante tanto como sea posible.
2. Para desacoplar el freno, tire de la palanca del freno hacia atrás.



La palanca de la empuñadura puede plegarse hacia atrás para facilitar el traslado. Para ello, tire hacia arriba de la palanca y pliéguela hacia atrás.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgos provocados por una silla de ruedas con el frenado fuera de control

En pendientes pronunciadas, puede perder el control de frenado de su silla de ruedas y volcar.

- Evite pendientes que superen los 5° para garantizar un perfecto control de frenado de la silla de ruedas.

## 4.5 Versión de confort

Está formada por una estructura rígida (A) y un cojín de espuma moldeada (B) que está sujeto en su sitio mediante cinchas. El respaldo con forma de fuente es extraíble para poder plegar la silla de ruedas. La versión de confort siempre se entrega en la posición de rueda trasera pasiva para una mayor estabilidad.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesiones

- No levante nunca la silla de ruedas sujetándola por el respaldo con forma de fuente.

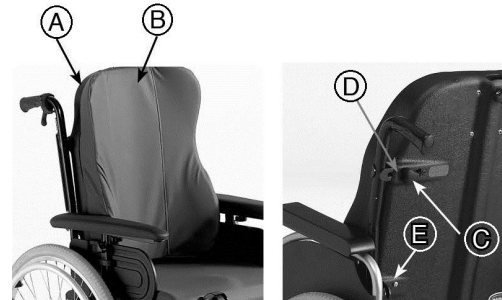


### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de atrapamiento

- Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles durante las operaciones de plegado, desmontaje o ajuste.


## Quitar el respaldo con forma de fuente



1. Afloje ligeramente los dos tornillos manuales ③.
2. Deslice las palancas ④ hacia adentro hasta que se encuentren en posición abierta.
3. Desacople los ganchos ⑤ de sus soportes.

### Instalar el respaldo con forma de fuente

1. Acople los ganchos ⑤ en sus soportes.
2. Deslice las palancas ④ hacia afuera hasta que se encuentren en posición bloqueada.
3. Apriete fuerte los dos tornillos manuales ⑥ y asegúrese de que los DOS tornillos ⑥ queden bien apretados.

 Se recomienda que esta operación la realice solo el asistente. Es importante asegurarse de que el respaldo con forma de fuente esté siempre correctamente instalado y acoplado cuando se utilice la silla. Asegúrese de que las cinchas del cojín del respaldo se encuentren en buenas condiciones y bien colocadas.

## 4.6 Bandeja

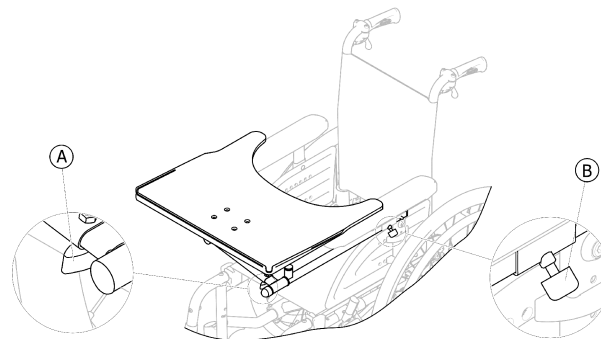


### ¡PRECAUCIÓN!

**Riesgo de lesiones o de daños materiales si un vehículo eléctrico equipado con una bandeja se transporta en un vehículo.**

– Si el vehículo eléctrico está equipado con una bandeja, extráigala siempre antes de transportarlo.

### 4.6.1 Ajuste, extracción y giro de la bandeja



#### Ajuste de la anchura de la bandeja

1. Afloje el tornillo de mariposa ①.
2. Ajuste la bandeja hacia la izquierda o la derecha.
3. Vuelva a apretar el tornillo de mariposa ①.

#### Ajuste de la profundidad y extracción de la bandeja

1. Afloje el tornillo de mariposa ②.
2. Ajuste la bandeja con la profundidad deseada (o retírela al completo).
3. Vuelva a apretar el tornillo de mariposa ②.

#### Cómo abatir la bandeja

La bandeja se puede girar y abatir hacia el lado para permitir al usuario entrar y salir del vehículo eléctrico.

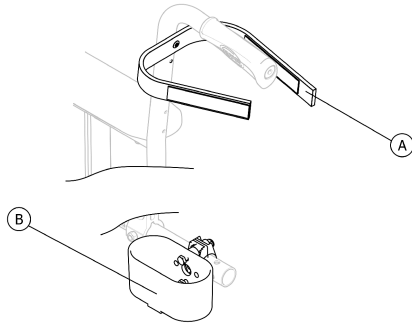


### ¡PRECAUCIÓN!

**Riesgo de lesiones Cuando la bandeja se eleva, no se bloquea en esta posición.**

- No eleve la bandeja y la deje inclinada en esa posición.
- No intente conducir con la bandeja inclinada hacia arriba.
- Baje siempre la bandeja de una manera controlada.

## 4.7 Soporte para bastones



### ¡ADVERTENCIA!

**Riesgo de caída**

- Compruebe que el soporte para bastones no sobresalga del diámetro exterior de la rueda trasera.

1. Coloque el bastón en el soporte **(B)**.
2. Fije la parte superior del bastón al respaldo **(A)**.

## 5 Instalación

### 5.1 Información general sobre la configuración



#### **¡PRECAUCIÓN!**

##### **Riesgo de lesiones**

- Antes de usar la silla de ruedas, compruebe su estado general y sus funciones principales, 9 *Mantenimiento, página 65.*

Su proveedor autorizado le suministrará su silla de ruedas lista para su uso. Su proveedor le describirá las funciones principales y se asegurará de que la silla de ruedas cumpla con sus necesidades y requisitos.

Solamente un técnico cualificado puede realizar los ajustes de la posición del eje y los apoyos de las ruedas giratorias.

Si recibe la silla de ruedas plegada, lea la sección *8.3.1 Plegado y desplegado de la silla de ruedas, página 55.*



#### **¡ADVERTENCIA!**

##### **Riesgo de daños, lesión grave o muerte**

El uso continuado de un vehículo eléctrico que no se haya ajustado según las especificaciones correctas podría dar lugar a un comportamiento errático del mismo que provocara daños, lesiones graves o la muerte.

- Los ajustes de rendimiento solo los deben realizar profesionales sanitarios o personas que conozcan perfectamente este proceso y las capacidades de la persona que utilizará el vehículo.
- Una vez configurado/ajustado el vehículo eléctrico, asegúrese de que este funcione según las especificaciones establecidas durante el procedimiento de configuración. En caso contrario, apague **INMEDIATAMENTE** el vehículo eléctrico y vuelva a introducir las especificaciones de configuración. Póngase en contacto con Invacare si el vehículo eléctrico sigue sin funcionar según las especificaciones correctas.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de daños, lesión grave o muerte**

Si faltan piezas de sujeción o están sueltas, el vehículo podría volverse inestable y causar daños materiales, lesiones corporales graves o la muerte.

- Después de realizar CUALQUIER ajuste, reparación o tarea de mantenimiento y antes de proceder a su uso, asegúrese de que todas las piezas de sujeción estén montadas y bien apretadas.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones o daños**

Una configuración incorrecta de este vehículo eléctrico realizada por usuarios/cuidadores o personal no cualificado puede provocar lesiones o daños.

- NO intente configurar este vehículo eléctrico. La configuración inicial de este vehículo eléctrico DEBERÁ realizarla un técnico cualificado.
- Se recomienda que el usuario solo realice ajustes una vez haya recibido las instrucciones adecuadas por parte del profesional sanitario.
- NO intente realizar las tareas si no cuenta con las herramientas adecuadas disponibles.

**¡PRECAUCIÓN!****Daños en el vehículo eléctrico y peligro de accidente**

Es posible que se produzcan colisiones entre los componentes del vehículo eléctrico debido a las diversas combinaciones de las opciones de ajuste y sus parámetros individuales

- El vehículo eléctrico está equipado con un sistema de asiento individual de múltiples ajustes que incluye reposapiernas, reposabrazos, reposacabezas ajustables además de otras opciones. Estas opciones de ajuste se describen en los siguientes capítulos. Se utilizan para adaptar el asiento a las necesidades físicas y a las condiciones del usuario. Al adaptar el sistema de asiento y sus funciones al usuario, asegúrese de que los componentes del vehículo eléctrico no choquen entre sí.



La configuración inicial siempre deberá realizarla un profesional sanitario. Se recomienda que el usuario solo realice ajustes una vez haya recibido las instrucciones adecuadas por parte del profesional sanitario.

**Opciones de ajustes eléctricos**


Consulte el capítulo Unidad de control del manual del usuario ALBER esprit de su unidad de control para obtener más información sobre las opciones de ajustes eléctricos. En cualquier caso, póngase en contacto con su proveedor autorizado.

## 5.2 Información sobre el mando

El vehículo eléctrico se puede equipar con una de las distintas unidades de control. Para obtener información sobre las distintas funciones y cómo poner en funcionamiento el mando de control concreta, consulte los capítulos Mandos y Mando para asistentes del manual del usuario ALBER esprit.


## 6 Utilización

### 6.1 Conducción

 El peso máximo del usuario que se indica en los datos técnicos solo establece que el sistema ha sido diseñado para soportar este peso en total. No obstante, esto no significa que se pueda sentar una persona con este peso corporal en el vehículo eléctrico sin restricciones. Deberán tenerse en cuenta las proporciones corporales, así como la altura, la distribución del peso, el cinturón abdominal, la correa para las piernas y las pantorrillas y la profundidad del asiento. Estos factores influyen considerablemente en la conducción, como por ejemplo, en la estabilidad de inclinación y en la tracción. Es posible que resulte necesario realizar adaptaciones en el sistema de asiento.

### 6.2 Antes de conducir por primera vez

Antes de realizar el primer recorrido, debe familiarizarse debidamente con el funcionamiento del vehículo eléctrico y con todos los elementos operativos. Dedique un tiempo a probar todas las funciones y modos de conducción.


 Si está instalado un cinturón postural, este deberá estar ajustado correctamente y se deberá emplear cada vez que se utilice el vehículo eléctrico.

### Posición cómoda de sentado = Conducción segura

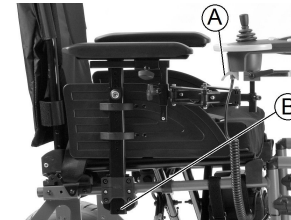
Antes de cada viaje, compruebe lo siguiente:

- Alcanza fácilmente a todos los controles de funcionamiento.
- La carga de la batería es suficiente para la distancia que pretende recorrer.
- El cinturón postural está ajustado correctamente.

### 6.3 Subir y bajar del vehículo eléctrico

 – El reposabrazos deberá retirarse o girarse hacia arriba para poder subir y bajar del vehículo eléctrico desde el lateral.

#### 6.3.1 Extracción del reposabrazos para un traslado lateral



1. Tire de la clavija **A** de la toma del mando para desconectar el mando.
2. Presione el mecanismo de bloqueo **B** situado en la parte inferior del soporte vertical del reposabrazos.
3. Tire del reposabrazos por el cojín del brazo para retirarlo del soporte.

### 6.3.2 Información sobre la subida y bajada del vehículo



#### **¡ADVERTENCIA!**

##### **Riesgo de lesión grave o daños**

Una técnica de transferencia incorrecta podría provocar una lesión grave o daños

- Antes de intentar realizar la transferencia, consulte a un profesional sanitario para determinar las técnicas de transferencia adecuadas para el usuario y el tipo de silla de ruedas.
- Siga las instrucciones que se indican a continuación.



Si no tiene suficiente fuerza muscular, deberá pedir ayuda a otras personas. Utilice una plataforma deslizante, si es posible.

#### **Subida al vehículo eléctrico:**

1. Coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible de su asiento. Es posible que esto deba realizarlo un acompañante.
2. Coloque las ruedas paralelas a las ruedas motrices para mejorar la estabilidad durante la transferencia.
3. Apague siempre el vehículo eléctrico.

4. Embrague siempre ambos motores en el modo de Alimentación activada para evitar que las ruedas se muevan.
5. Quite el reposabrazos.
6. A continuación, móntese en el vehículo eléctrico.

#### **Bajada del vehículo eléctrico:**

1. Coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible de su asiento.
2. Coloque las ruedas paralelas a las ruedas motrices para mejorar la estabilidad durante la transferencia.
3. Apague siempre el vehículo eléctrico.
4. Embrague siempre ambos motores en el modo de Alimentación activada para evitar que las ruedas se muevan.
5. Quite el reposabrazos.
6. A continuación, colóquese en su nuevo asiento.

### 6.4 Franquear obstáculos

#### 6.4.1 Altura máxima de obstáculos

Puede encontrar más información sobre la altura máxima de obstáculos en el capítulo *12 Datos Técnicos, página 76*.



## 6.4.2 Información de seguridad al superar obstáculos



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de volcado

- No se aproxime nunca a obstáculos a un ángulo distinto de 90 grados, como se muestra a continuación.
- Aproxímese con precaución a los obstáculos que vayan seguidos de una pendiente. En caso de no estar seguro de que la pendiente sea o no demasiado pronunciada, aléjese del obstáculo y, si es posible, pruebe a buscar un trayecto alternativo.
- No se aproxime nunca a obstáculos en un terreno irregular o poco firme.
- No conduzca nunca si la presión de los neumáticos es demasiado baja.
- Coloque el respaldo en posición vertical antes de pasar por encima de un obstáculo.



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de caerse del vehículo eléctrico o de que este resulte dañado como, por ejemplo, que se rompan las ruedas

- No se aproxime nunca a obstáculos que superen la altura máxima de obstáculos salvables.
- No deje nunca que el reposapiés o el reposapiernas toque el suelo al bajar un obstáculo.
- En caso de no estar seguro de poder o no superar un obstáculo, aléjese del mismo y, si es posible, busque un trayecto alternativo.

## 6.4.3 La forma correcta de superar obstáculos



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesiones o daños

- Si se inclina la silla de ruedas agarrando los mástiles del respaldo, pueden producirse daños o lesiones.
- Nunca incline la silla de ruedas agarrando los mástiles del respaldo. Estos podrían curvarse o romperse durante la maniobra.



Las instrucciones que se detallan a continuación sobre cómo sortear obstáculos también se aplican a los acompañantes si el vehículo eléctrico dispone de control para el asistente.

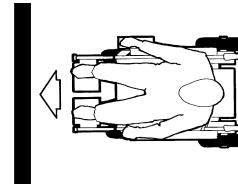


Fig. 6-1 Correcto

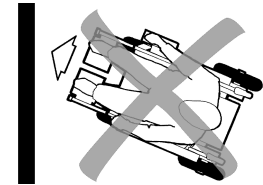


Fig. 6-2 Incorrecto

## Subir

1. Aproxímese al obstáculo o al bordillo despacio, de frente y en ángulo recto.
2. En función del tipo de ruedas motrices, deberá detenerse en una de las siguientes posiciones:
  - a. En el caso de vehículos eléctricos de conducción centralizada: 5-10 cm antes del obstáculo.
  - b. Para el resto de sistemas de conducción: aproximadamente a 30-50 cm frente al obstáculo.
3. Compruebe la posición de las ruedas delanteras. Deben estar orientadas en la dirección de la marcha y en ángulo recto con respecto al obstáculo.
4. Aproxímese despacio y mantenga una velocidad constante hasta que las ruedas traseras hayan superado también el obstáculo.

## Bajar

El procedimiento para bajar un obstáculo es el mismo que el de subida, con la diferencia de que no es necesario parar antes de descender.

1. Baje el obstáculo a velocidad media.



Si se baja un obstáculo demasiado lento, los dispositivos antivuelco pueden quedarse atascados y elevar las ruedas motrices del suelo. A consecuencia, no será posible conducir el vehículo eléctrico.

## 6.5 Subida y bajada de pendientes

Para obtener información sobre la pendiente de seguridad máxima, consulte *12 Datos Técnicos, página 76*.



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de volcado

- Conduzca cuesta abajo solo a 2/3 como máximo de la velocidad máxima. Evite cambios repentinos de dirección o frenazos bruscos al conducir en pendientes.
- Coloque siempre el respaldo en posición vertical antes de subir pendientes. Le recomendamos que coloque el respaldo del asiento ligeramente hacia atrás antes de bajar pendientes.
- No intente nunca subir o bajar una pendiente en superficies resbaladizas o si existe riesgo de que el vehículo patine (como en un pavimento mojado, superficies heladas, etc.)
- No intente bajarse del vehículo en una superficie inclinada o en una pendiente.
- Conduzca siempre en línea recta por la carretera o vía por la que esté circulando, en lugar de intentar ir en zigzag.
- Nunca intente dar la vuelta en una superficie inclinada o en una pendiente.



### ¡PRECAUCIÓN!

#### La distancia de frenado es mucho más larga en una cuesta abajo que en un terreno llano

- Nunca baje una pendiente que supere la pendiente nominal (consulte *12 Datos Técnicos, página 76*).

## 6.6 Empuje del vehículo eléctrico en el modo de rueda libre

Los motores del vehículo eléctrico están equipados con frenos automáticos, que evitan que este empiece a desplazarse de forma descontrolada cuando se desconecta el mando. Al usar el vehículo eléctrico manualmente en rueda libre, se deben desbloquear los frenos magnéticos.



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesiones o daños

Si se inclina la silla de ruedas agarrando los mástiles del respaldo, pueden producirse daños o lesiones.

- Nunca incline la silla de ruedas agarrando los mástiles del respaldo. Estos podrían curvarse o romperse durante la maniobra.



El uso previsto del modo de rueda libre es maniobrar el vehículo eléctrico durante distancias cortas. Las empuñaduras sirven para esta función, pero tenga en cuenta que puede que exista algún impedimento entre los pies del auxiliar y la parte posterior del vehículo eléctrico.

### 6.6.1 Desembrague y embrague de motores



#### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de que el vehículo eléctrico se desplace sin control

- Cuando se desembraguen los motores (para un empuje con las ruedas libres), los frenos electromagnéticos se desactivarán. Cuando el vehículo eléctrico se aparque, los anillos de acoplamiento para embragar y desembragar los motores deberán bloquearse firmemente y sin fallos en el modo "ALIMENTACIÓN ACTIVADA" (frenos electromagnéticos activados).



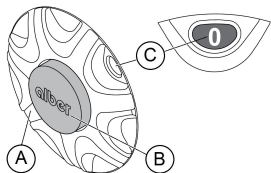
Los motores solo los podrá desembragar un acompañante, no el usuario.

De este modo, se garantiza que solo se puedan desembragar los motores si hay un acompañante que pueda sujetar el vehículo eléctrico y evitar el deslizamiento involuntario del mismo.

Los anillos de acoplamiento para el desembrague de motores pueden encontrarse en las ruedas motrices eléctricas. Consulte los capítulos Ruedas y Conducción del manual del usuario ALBER esprit.

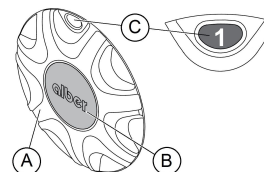


### Desembrague del motor



1. Apague el mando.
2. Gire el anillo de acoplamiento Ⓐ hacia la derecha tanto como sea posible.
3. La cubierta de liberación Ⓑ sobresale del anillo de acoplamiento y se mostrará "0" en la ventana Ⓒ .  
La rueda motriz eléctrica está ahora desembragada. La rueda está en el modo de rueda libre.
4. Realice los pasos 2 y 3 en ambos lados.

### Embrague del motor



1. Gire el anillo de acoplamiento Ⓐ hasta que alcance la parada intermedia.
2. La cubierta de liberación Ⓑ se encuentra alineada con el anillo de acoplamiento y se muestra "1" en la ventana Ⓒ .  
El motor se ha vuelto a embragar. La rueda está en el modo de alimentación activada.
3. Realice los pasos 1 y 2 en ambos lados.
4. Encienda el mando.

## 7 Sistema de controles

### 7.1 Sistema de protección de controles

El sistema de controles de la silla de ruedas está equipado con una protección contra sobrecargas.

Si la dirección se sobrecarga excesivamente durante un tiempo prolongado (por ejemplo, al conducir por una pendiente pronunciada) y sobre todo cuando la temperatura ambiente es alta, el sistema de los controles podría sobrecalentarse. En ese caso, el rendimiento de la silla de ruedas se reducirá gradualmente hasta detenerse. La pantalla de estado mostrará el código de error correspondiente (consulte los capítulos Mandos y Asistencia rápida ante errores del sistema del manual del usuario ALBER esprit). Al desconectar la fuente de alimentación y al volverla a conectar, el código de error se borra y el sistema de controles vuelve a encenderse. No obstante, podrán transcurrir hasta cinco minutos hasta que el sistema de controles se haya enfriado lo suficiente para que la dirección se restablezca y vuelva a rendir al máximo.

Si la dirección se bloquea debido a un obstáculo insalvable, por ejemplo, un bordillo o algún obstáculo similar que sea demasiado alto, y el conductor intenta conducir durante más de 20 segundos contra dicho obstáculo, el sistema de controles se apaga automáticamente para evitar que los motores resulten dañados. La pantalla de estado mostrará el código de error correspondiente (consulte los capítulos Mandos y Asistencia rápida ante errores del sistema del manual del usuario ALBER esprit). Al desconectar la alimentación y al volverla a conectar, el código de error se borra y el sistema de controles vuelve a encenderse.



Un fusible principal defectuoso solo podrá sustituirse después de haber comprobado todo el sistema de controles. El distribuidor especializado debe realizar la sustitución. Puede encontrar más información sobre el tipo de fusible en *12 Datos Técnicos, página 76*.

### 7.2 Bloque de batería

Alimentación mediante un bloque de batería de 12 V. Las baterías no precisan ningún mantenimiento y solo necesitan una carga regular.

Consulte el capítulo Bloque de batería del manual del usuario ALBER esprit para obtener más información sobre cómo cargar, manipular, transportar, guardar, mantener y utilizar baterías.

## 8 Transporte

### 8.1 Transporte — Información general



#### **¡ADVERTENCIA!**

**Peligro de lesiones si el vehículo eléctrico no se fija de forma adecuada**

En caso de accidente, frenazo, etc., algunas piezas de la silla de ruedas eléctrica pueden salir despedidas y provocar lesiones graves.

- Quite siempre los componentes que no estén bien montados cuando transporte la silla de ruedas eléctrica.
- Fije con firmeza todos los componentes de la silla de ruedas eléctrica en los medios de transporte para evitar que se suelten durante el trayecto.



#### **¡ADVERTENCIA!**

**Riesgo de causar lesiones graves o mortales al usuario del vehículo eléctrico y posiblemente a otros ocupantes del vehículo cercanos si el vehículo eléctrico se sujeta mediante un sistema de fijación de 4 puntos proporcionado por un tercero y el peso sin carga del vehículo eléctrico supera el peso máximo para el que dicho sistema de fijación ha sido certificado**

- Asegúrese de que el peso del vehículo eléctrico no supere el peso para el cual el sistema de fijación haya sido certificado. Consulte la documentación del fabricante del sistema de fijación.
- Si no está seguro del peso de su vehículo eléctrico, deberá pesarlo con balanzas calibradas.



#### **¡PRECAUCIÓN!**

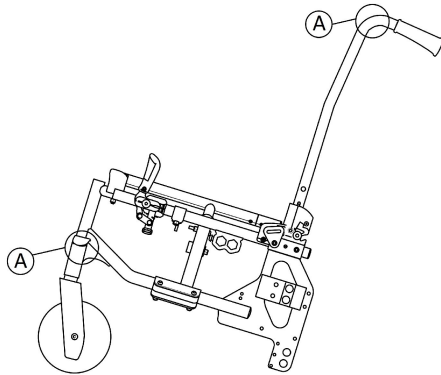
**Riesgo de lesiones o de daños materiales si un vehículo eléctrico equipado con una bandeja se transporta en un vehículo.**

- Si el vehículo eléctrico está equipado con una bandeja, extráigala siempre antes de transportarlo.

## 8.2 Elevación del chasis de la silla de ruedas (pieza de más de 10 kg)

### ! IMPORTANTE

- No levante nunca la silla de ruedas sujetándola por las piezas extraíbles (reposabrazos o reposapiés).
- Asegúrese de que los postes del respaldo estén bien fijados.



1. Pliegue la silla de ruedas, consulte el capítulo 8.3.1 *Plegado y desplegado de la silla de ruedas*, página 55.
2. Levante siempre la silla de ruedas sujetándola por el chasis en los puntos (A).

## 8.3 Desmontaje de la silla de ruedas para el transporte

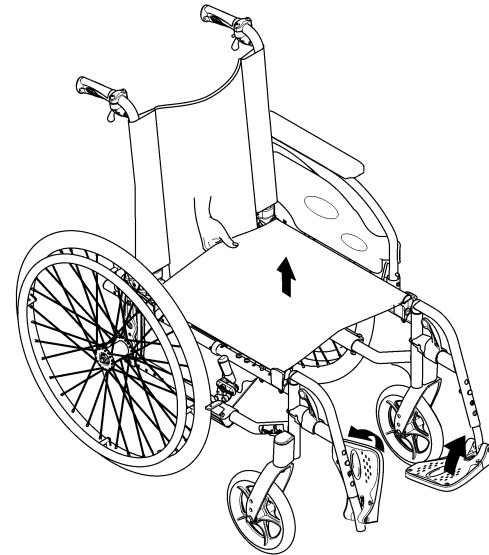
Para desmontar y plegar la silla de ruedas para su transporte, siga estos pasos:

1640531-D

1. Quite los reposapiernas. Consulte 3.10 *Reposapiernas*, página 29.
2. Quite el bloque de batería (consulte el capítulo Bloque de batería del manual del usuario ALBER esprit).
3. Pliegue la silla de ruedas y cárguela. Consulte 8.3.1 *Plegado y desplegado de la silla de ruedas*, página 55.

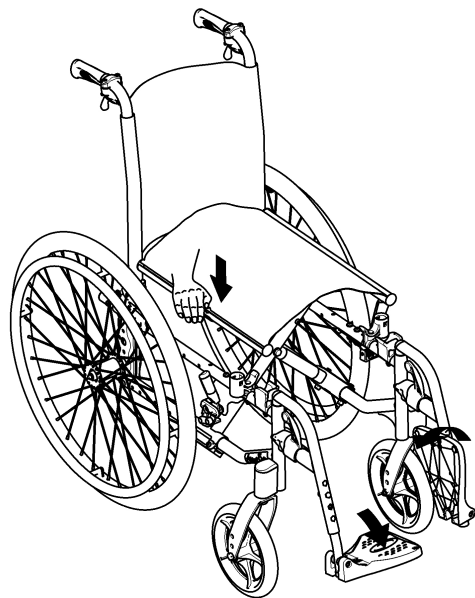
### 8.3.1 Plegado y desplegado de la silla de ruedas

#### Plegado de la silla de ruedas



1. De haberlo, quite el cojín del asiento.
2. De haberlo, pliegue el refuerzo para la espalda.
3. Pliegue las paletas del reposapiés hacia arriba.
4. Tire de la funda del asiento hacia arriba.

## Desplegado de la silla de ruedas



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de atrapamiento de los dedos

Existe el riesgo de que los dedos se quedan atrapados entre el borde del asiento y el chasis.  
– Nunca sujete el borde del asiento con los dedos.

1. Coloque la silla de ruedas cerca de usted.
2. Si es posible, incline la silla de ruedas suavemente hacia usted.

3. Con la palma de la mano, presione el borde del asiento más cercano a usted lo máximo que pueda para que la superficie del asiento se aplane.
4. Ponga de nuevo la silla de ruedas en el suelo y compruebe que los bordes del asiento de ambos lados están entre los componentes de la guía.
5. Pliegue las paletas del reposapiés hacia abajo.
6. De haberlo, despliegue el refuerzo para la espalda.

## 8.4 Montaje y desmontaje de las ruedas traseras eléctricas de 12"



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de caída

Si el eje extraíble de la rueda trasera no está encajado por completo, la rueda se puede soltar durante la marcha, lo que puede provocar una caída.

– Tras cada montaje de las ruedas, asegúrese de que los ejes extraíbles están completamente encajados.



Las ruedas traseras solo las podrá quitar un acompañante, no el usuario.

De este modo, se garantiza que solo se puedan quitar las ruedas traseras si hay un acompañante que pueda sujetar el vehículo eléctrico y evitar el riesgo de caída.

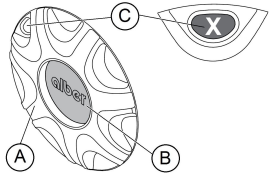
Los anillos de acoplamiento para el desembrague de motores pueden encontrarse en las ruedas motrices eléctricas.



Consulte los capítulos Ruedas y Conducción del manual del usuario ALBER esprit.

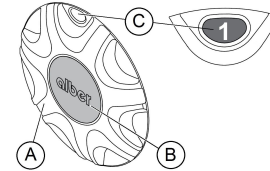


### Desmontaje de las ruedas traseras



1. Apague el mando.
2. La cubierta de liberación **B** se ha presionado más allá del anillo de acoplamiento.
3. Gire de forma simultánea el anillo de acoplamiento **A** hacia la izquierda todo lo que pueda, hasta que se muestre "X" en la ventana **C** .  
La rueda motriz eléctrica está ahora desacoplada. La rueda puede montarse o quitarse.
4. Realice los pasos 2 y 3 en ambos lados.

### Montaje de las ruedas traseras



1. Acople la rueda trasera al completo en el manguito adaptador y asegúrese de que el conector de apriete se empuje de forma simultánea en la toma de apriete.
2. Gire el anillo de acoplamiento **A** hasta que alcance la parada intermedia.
3. La cubierta de liberación **B** se encuentra alineada con el anillo de acoplamiento y se muestra "1" en la ventana **C** .  
El motor se ha vuelto a engragar. La rueda está en el modo de alimentación activada.
4. Realice los pasos 1 y 2 en ambos lados.
5. Encienda el mando.

### 8.5 Reensamblaje de la silla de ruedas

La silla de ruedas se vuelve a montar siguiendo en orden inverso el desmontaje. Siga estos pasos:

1. Despliegue la silla de ruedas y cárguela. Consulte *8.3.1 Plegado y desplegado de la silla de ruedas, página 55*.
2. Instale el bloque de batería (consulte el capítulo Bloque de batería del manual del usuario ALBER esprit).
3. Instale los reposapiernas. Consulte *3.10 Reposapiernas, página 29*.

## 8.6 Transporte del vehículo eléctrico sin ocupante



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de lesiones

- Si el vehículo eléctrico no puede anclarse de forma segura en un vehículo de transporte, Invacare recomienda no transportarlo.

El vehículo eléctrico puede transportarse sin restricciones por carretera, ferrocarril o vía aérea. No obstante, las compañías de transporte individuales tienen directrices que posiblemente restrinjan o prohíban ciertos procedimientos de transporte. Pregunte a la compañía de transporte cada caso particular.

- Antes de transportar el vehículo eléctrico, asegúrese de que los motores estén acoplados y de que el mando esté apagado. Invacare recomienda encarecidamente que también se desconecten o extraigan las baterías. Consulte Extracción de las baterías.
- Invacare recomienda encarecidamente fijar el vehículo eléctrico al suelo del vehículo de transporte.

## 8.7 Transporte de la silla de ruedas ocupada en un vehículo

Aunque la silla de ruedas esté asegurada de forma adecuada y se cumplan las normas que enunciaremos a continuación, los pasajeros podrían sufrir lesiones a causa de una colisión o de una parada brusca. Por lo tanto, Invacare recomienda encarecidamente que transfiera al usuario de la silla de ruedas al asiento del vehículo con el cinturón abrochado. No modifique ni sustituya ninguna parte de la silla de ruedas (estructura, chasis o piezas) sin el consentimiento escrito de Invacare Corporation. La silla de ruedas se ha probado con éxito conforme a los requisitos de la norma ISO 7176-19 (impacto frontal).



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesión grave o muerte

Para utilizar la silla de ruedas como asiento en un vehículo, la altura mínima del respaldo deberá ser de 400 mm.

Para transportar al usuario de silla de ruedas en un vehículo, se debe tener instalado un sistema de fijación en el vehículo. Las fijaciones de la silla de ruedas y los sistemas de fijación del ocupante se deben aprobar según la norma ISO 10542-2. Póngase en contacto con el proveedor autorizado de Invacare local para obtener más información sobre cómo obtener e instalar un sistema de fijación compatible y aprobado.

**¡ADVERTENCIA!**

Si, por alguna razón, es imposible transferir al usuario de silla de ruedas al asiento del vehículo, la silla de ruedas se puede usar como asiento del vehículo si se cumplen los procedimientos y las normas que se enuncian a continuación. Se debe montar un kit de transporte (opcional) en la silla con este fin.

- La silla de ruedas se debe sujetar al vehículo mediante un sistema de fijación de 4 puntos.
- El usuario se debe sujetar al vehículo mediante un sistema de fijación para pasajeros de 3 puntos.
- Además, el usuario también podría sujetarse a la silla de ruedas con un cinturón postural.

**¡ADVERTENCIA!**

Los mecanismos de fijación de seguridad se deben utilizar exclusivamente cuando el peso del usuario de silla de ruedas sea de 22 kg o más (ISO-7176-19).

- No utilice la silla de ruedas como asiento en un vehículo si el peso del usuario es inferior a 22 kg.

**¡ADVERTENCIA!**

- Antes de comenzar el trayecto, póngase en contacto con el transportista y pídale información acerca de las características del equipo requerido a continuación.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor de la silla de ruedas y del usuario para evitar que este entre en contacto con otros ocupantes del vehículo, con partes no acolchadas del vehículo, con opciones de la silla de ruedas o con los puntos de anclaje del sistema de fijación.

**¡ADVERTENCIA!**

- Compruebe que los puntos de sujeción de la silla de ruedas no estén dañados.
- Se recomienda utilizar neumáticos a prueba de pinchazos durante el transporte para evitar problemas de estabilidad como consecuencia de una presión insuficiente en los neumáticos.

**¡ADVERTENCIA!**

- Los componentes o las opciones sueltas de la silla de ruedas pueden ocasionar lesiones o daños si se produce una colisión o una parada brusca.
- Asegúrese de que todos los componentes y las opciones desmontables de la silla de ruedas se desmonten y se guarden en un lugar seguro del vehículo.
  - Después de un accidente, una colisión, etc., es imprescindible que un técnico cualificado inspeccione la silla de ruedas.



### ¡ADVERTENCIA!

Antes de transportar el vehículo eléctrico, asegúrese de que los motores estén embragados y de que el mando esté apagado.

Si el bloque de batería está suelto, podría ocasionar lesiones o daños en caso de que se produjera una colisión o una parada brusca:

- Desconecte las baterías del vehículo, retírelas y guárdelas en un lugar seguro.
- Inserte la interfaz en la bolsa de la batería.
- Para obtener información sobre este procedimiento, consulte el epígrafe "3.2 Retirada del bloque de batería" en el manual del usuario de Alber esprit.

### Rampas y pendientes:



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesiones

La silla de ruedas se puede mover hacia delante / hacia atrás de forma descontrolada por error.

- Nunca deje desatendido al usuario cuando transporte la silla de ruedas subiendo o bajando la silla de ruedas en rampas o pendientes.



Por lo tanto, Invacare recomienda encarecidamente que transfiera al usuario de silla de ruedas al asiento del vehículo con el cinturón postural abrochado.



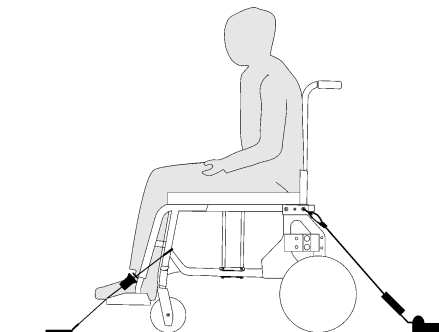
### IMPORTANTE

- Consulte los manuales del usuario suministrados con los sistemas de fijación.
- Las siguientes ilustraciones pueden variar en función del proveedor de los sistemas de fijación.



La elección de la configuración de la silla de ruedas (anchura y profundidad del asiento, distancia entre ejes) influye en la maniobrabilidad y en el acceso a los vehículos motorizados.

### Sujeción de la silla de ruedas mediante un sistema de fijación de 4 puntos





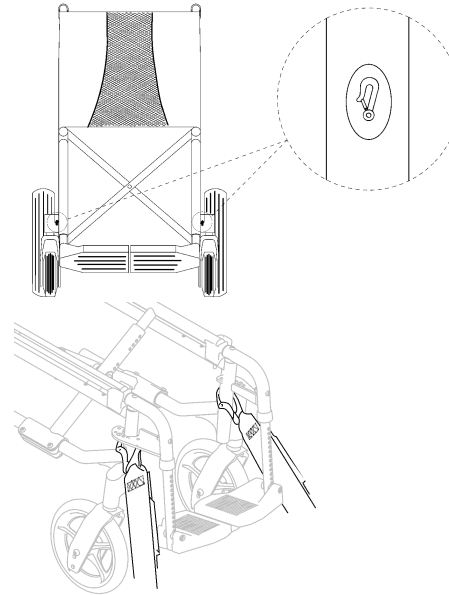
### ¡ADVERTENCIA!

- Coloque la silla de ruedas con el usuario mirando hacia adelante en la dirección de la ruta del vehículo.
- Asegúrese de que los motores están embragados y que el mando está apagado.
- Active el dispositivo antivuelco.

Las posiciones de fijación de la silla de ruedas, es decir, donde deben colocarse las correas del sistema de fijación, se deben situar y señalar con símbolos que representan ganchos de mosquetón (consulte las siguientes imágenes y la sección 2.7 *Etiquetas y símbolos en el producto, página 19*).

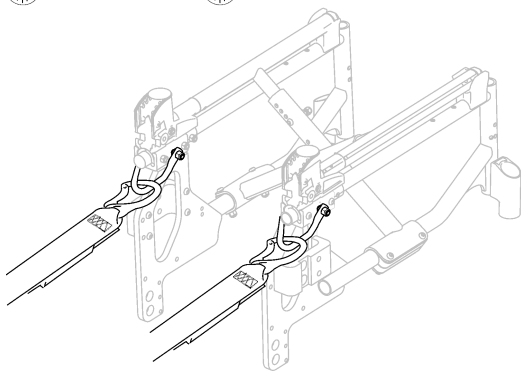
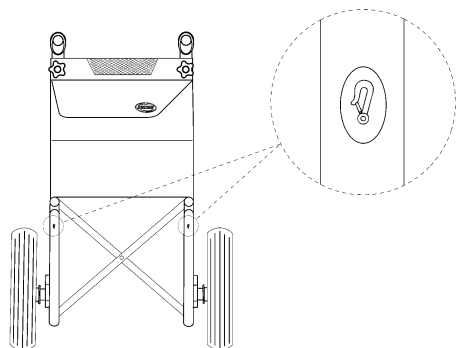
1. Sujete la silla de ruedas a los rieles del vehículo mediante las correas delanteras y traseras del sistema de fijación de 4 puntos. Consulte el manual del usuario suministrado con el sistema de fijación de 4 puntos.

Posiciones de fijación delanteras de los ganchos de mosquetón:



1. Conecte los ganchos de mosquetón por encima de los soportes de la rueda, tal y como se muestra en la figura anterior (consulte la ubicación de las etiquetas de fijación).
2. Fije las correas delanteras al sistema de rieles. Para ello, siga las instrucciones de uso recomendadas por el fabricante del cinturón de seguridad.
3. Apriete las correas.

Posiciones de fijación de la parte posterior para los ganchos de mosquetón:



1. Conecte los ganchos de mosquetón a los anillos naranjas, tal y como se muestra en las dos figuras anteriores (consulte la ubicación de las etiquetas de fijación).
2. Fije las correas traseras al sistema de rieles. Para ello, siga las instrucciones de uso recomendadas por el fabricante del cinturón de seguridad.
3. Apriete las correas.

### ! IMPORTANTE

– Asegúrese de que los ganchos de mosquetón estén cubiertos con un material antideslizante para evitar el desplazamiento lateral sobre el eje.

### ! IMPORTANTE

– Compruebe que los émbolos estén totalmente acoplados en ambos lados y situados en la misma posición de la sección de corte del riel.  
– Asegúrese de que el ángulo entre los rieles y las correas se mantenga entre 40° y 45°.

### Colocación del cinturón postural

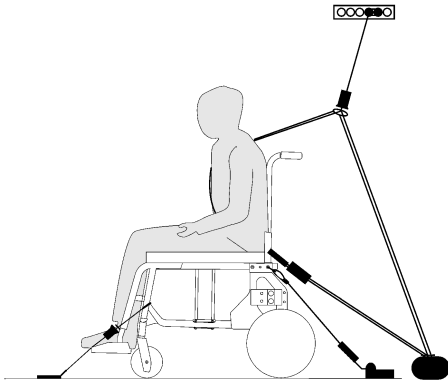


#### ¡ADVERTENCIA!

El cinturón postural podría utilizarse como un complemento, nunca como sustitutivo de un sistema de fijación para pasajeros aprobado (cinturón de 3 puntos).

1. Ajuste el cinturón postural de forma que se adapte al ocupante de la silla de ruedas; consulte la sección 4.1 *Cinturón postural*, página 36.

## Cierre del sistema de fijación para pasajeros de 3 puntos



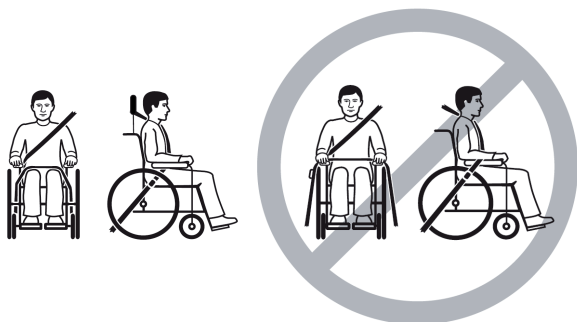
### ¡ IMPORTANTE

Las ilustraciones anteriores pueden variar en función del proveedor de la silla de ruedas y de los sistemas de fijación.



### ¡ADVERTENCIA!

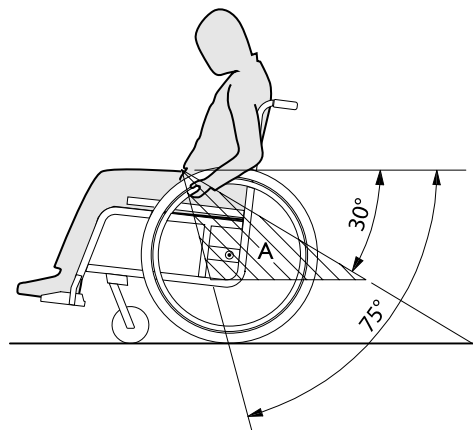
- Asegúrese de que el sistema de fijación para pasajeros de 3 puntos se coloque tan ajustado al cuerpo del usuario como sea posible, pero sin que esto le resulte incómodo y sin que se doble ninguna parte del sistema de fijación.
- Asegúrese de que el sistema de fijación para pasajeros de 3 puntos no esté separado del cuerpo del usuario a causa de alguna parte de la silla de ruedas, como los reposabrazos, las ruedas, etc.
- Asegúrese de que la fijación del usuario disponga de un recorrido libre entre el usuario y el punto de anclaje y que no interfiere ninguna parte del vehículo, la silla de ruedas, el asiento o los accesorios.
- Compruebe que el cinturón postural se adapta perfectamente a la pelvis del ocupante y no puede desplazarse hasta la zona abdominal.
- Asegúrese de que el usuario pueda alcanzar el mecanismo de desbloqueo sin ayuda.



1. Conecte el sistema de fijación para pasajeros de 3 puntos tal y como se especifica en el manual del usuario suministrado con dicho sistema de fijación.

**!** **IMPORTANTE**

- Bloquee el cinturón pélvico del sistema de fijación para cinturón de 3 puntos en la parte baja de la pelvis de tal forma que el ángulo del cinturón pélvico esté dentro de la zona de preferencia (A), es decir, entre 30° y 75° con respecto al plano horizontal. Es preferible un ángulo pronunciado, pero nunca superior a 75°.





## 9 Mantenimiento

### 9.1 Información sobre seguridad



#### ¡ADVERTENCIA!

Algunos materiales se deterioran de forma natural con el tiempo. Esto podría provocar daños en los componentes de la silla de ruedas.

- La silla de ruedas debe ser inspeccionada por un proveedor autorizado al menos una vez al año o si no se ha usado durante un largo periodo de tiempo.



Su proveedor autorizado de Invacare puede ayudarle a realizar el mantenimiento periódico. Para encontrar el proveedor autorizado más cercano, póngase en contacto con el distribuidor de Invacare de su país (al final de este documento).



Embalaje para la devolución  
La silla de ruedas deberá enviarse al proveedor autorizado embalada del modo adecuado para evitar que sufra daños al transportarla.

### 9.2 Inspecciones

En las siguientes tablas se indican las comprobaciones que deberá realizar el usuario y sus intervalos. Si el vehículo eléctrico no supera alguna de las inspecciones, consulte el capítulo indicado o póngase en contacto con su proveedor autorizado de Invacare. Puede encontrar una lista más detallada de comprobaciones e instrucciones para las tareas de mantenimiento en el manual de servicio de este vehículo,

que puede obtener a través de Invacare. No obstante, este manual se ha concebido para que lo utilicen técnicos de servicio cualificados y autorizados, y en él se describen tareas que no están pensadas para que las realice el usuario.

#### 9.2.1 Antes de cada uso del vehículo eléctrico

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Bocina de advertencia	Compruebe que funcione correctamente.	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.
Baterías	Asegúrese de que el bloque de batería esté cargado. Consulte el manual del usuario suministrado con el mando para ver una descripción del indicador de carga de las baterías.	Cargue el bloque de batería (consulte el capítulo Bloque de batería del manual del usuario ALBER esprit).

### 9.2.2 Semanalmente

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Reposabrazos/ piezas laterales	Compruebe que los reposabrazos estén bien acoplados en los soportes y que no se muevan.	Apriete los tornillos que sujetan el reposabrazos (consulte el capítulo 3.7.1 <i>Reposabrazos extraíble, anchura y profundidad ajustables con altura de brazaleta y profundidad ajustable, página 24</i> ).  Póngase en contacto con su proveedor autorizado.
Ruedas (neumáticas)	Compruebe que las ruedas no estén dañadas.	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.
	Compruebe que las ruedas estén infladas con la presión correcta.	Infle las ruedas con la presión correcta (consulte el capítulo 12.3 <i>Cubiertas, página 81</i> ).

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Ruedas compactas (a prueba de pinchazos)	Compruebe que las ruedas no estén dañadas.	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.
Dispositivos antivuelco	Compruebe que los dispositivos antivuelco estén bien acoplados y no se muevan.	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.

### 9.2.3 Mensualmente

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Todas las piezas acolchadas	Compruebe si hay partes dañadas o desgastadas.	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.
Respaldo ajustable en ángulo manualmente	¿El mecanismo de trinquete del ajuste de ángulo no presenta ningún daño y tiene un buen estado de funcionamiento?	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Respaldo ajustable en ángulo manualmente	¿Las distintas funciones de ajuste funcionan sin problema?	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.
Reposapiernas extraíbles	Compruebe que los reposapiernas se pueden fijar de forma segura y que el mecanismo de aflojamiento funciona correctamente.	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.
	Compruebe que todas las opciones de ajuste funcionan correctamente.	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.
Ruedas	Compruebe que las ruedas giran y ruedan sin problemas.	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.
Ruedas motrices	Compruebe que las ruedas motrices giran sin tambalearse.	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.
Componentes electrónicos y conectores	Compruebe si hay cables dañados y que todas las clavijas de conexión estén bien acopladas.	Póngase en contacto con su proveedor autorizado.

## 9.3 Limpieza y desinfección

### 9.3.1 Información general de seguridad



#### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de contaminación

- Adopte las precauciones necesarias y utilice el equipo de protección adecuado.



#### ¡IMPORTANTE

- Seguir métodos erróneos o utilizar fluidos incorrectos puede dañar o deteriorar el producto.
- Todos los productos de limpieza y desinfectantes empleados deben ser eficaces, compatibles entre sí y deben proteger los materiales que se van a limpiar.
  - Nunca utilice fluidos corrosivos (álcalis, ácidos, etc.) ni productos de limpieza abrasivos. Recomendamos usar un producto de limpieza doméstico normal, como líquido lavavajillas, si no especifica lo contrario en las instrucciones de limpieza.
  - No utilice disolventes (decapantes de celulosa, acetona, etc.) que cambien la estructura del plástico o disuelvan las etiquetas adheridas.
  - Asegúrese siempre de que el producto se ha secado por completo antes de utilizarlo de nuevo.



Para la limpieza y desinfección en entornos clínicos o de atención sanitaria a largo plazo, siga los procedimientos internos.

### 9.3.2 Intervalos de limpieza

#### ! IMPORTANTE

La limpieza y la desinfección habituales mejoran el correcto funcionamiento, aumentan la vida útil y evitan la contaminación.

Limpe y desinfecte el producto

- periódicamente mientras esté en uso,
- antes y después de cualquier procedimiento de mantenimiento,
- cuando haya estado en contacto con fluidos corporales,
- antes de usarlo con un nuevo usuario.

### 9.3.3 Limpieza

#### ! IMPORTANTE

La suciedad, la arena y el agua salada pueden dañar los cojinetes y las partes de acero se pueden oxidar si la superficie se daña.

- Exponga la silla de ruedas a la arena o al agua salada únicamente durante periodos cortos y límpiela cada vez que vaya a la playa.
- Si la silla de ruedas está sucia, limpie la suciedad lo antes posible con un paño húmedo y séquela con cuidado.

1. Retire cualquier accesorio instalado (solo accesorios que no requieran herramientas).
2. Limpie las piezas individuales con un paño o un cepillo suave, con productos habituales de limpieza del hogar (pH = 6-8) y agua tibia.

3. Enjuague las piezas con agua templada.
4. Seque a fondo las piezas con un paño seco.



Se puede utilizar abrillantador de coches y cera suave en las superficies metálicas pintadas para eliminar raspaduras y restablecer el brillo.

### Limpieza de la tapicería

Para obtener información sobre la limpieza de la tapicería, consulte las instrucciones de las etiquetas del asiento, del cojín y de la funda del respaldo.



Si es posible, solape siempre las tiras de gancho y bucle (piezas de autoagarre) al lavar la tapicería para evitar que estas atrapen pelusas e hilos y produzcan daños en el tejido.

### 9.3.4 Lavado


1. Quite todas las fundas extraíbles y lávelas en una lavadora siguiendo las instrucciones de lavado de cada funda.
2. Quite todas las piezas acolchadas tales como cojines del asiento, reposabrazos, reposacabezas o reposacuellos con piezas acolchadas fijas, apoya-pantorrillas, etc. y límpielas por separado.



Las piezas acolchadas no se pueden limpiar con un limpiador a alta presión ni con un chorro de agua.

3. Rocíe el chasis de la silla de ruedas con un detergente, como el producto de limpieza con cera que se usa para coches, y espere a que haga efecto.

4. Aclare el chasis de la silla de ruedas con un producto de limpieza a alta presión o con un chorro de agua normal, dependiendo de la suciedad de la silla de ruedas. No apunte el chorro de agua hacia los orificios de drenaje y rodamientos. Si el chasis de la silla de ruedas se lava en una máquina, la temperatura del agua no debe ser superior a 60 °C.


 Utilice solo agua y un jabón suave para limpiar la mesa.

5. Deje que la silla de ruedas se seque en un recinto de secado. Extraiga las piezas en las que haya quedado agua acumulada, como extremos de los tubos, virolas, etc. Si la silla de ruedas se ha lavado en una máquina, se recomienda secarla con aire comprimido.

### Tejido revestido de poliuretano

Las manchas más claras del tejido se pueden neutralizar con un paño suave húmedo y detergente neutro. Para neutralizar manchas de mayor tamaño y más persistentes, limpie el tejido con alcohol o sustitutos de trementina y lávelo con agua caliente y un detergente neutro.

El tejido se puede lavar a temperaturas de hasta 60 °C. Se pueden utilizar detergentes normales.


 Todas las piezas de la silla de ruedas con tapicería de tejido revestido de poliuretano, como almohadillas del reposabrazos, apoya-pantorrillas, reposacabezas o reposacuellos deben limpiarse siguiendo la instrucción anterior.

### Versión eléctrica

- ! ¡Importante!**
- La silla de ruedas con basculación o respaldo eléctrico está protegida conforme a IPX6. Esto significa que el producto se puede limpiar con un cepillo y agua. El agua puede estar bajo presión (manguera de jardín o equivalente), pero el sistema eléctrico no se debe rociar directamente con agua a alta presión.
  - Temperatura de limpieza máxima 20 °C.
  - No utilice un limpiador a vapor.
  - Antes de la limpieza, asegúrese de haber retirado el enchufe de la toma de corriente.
  - Los cables interconectados deben permanecer enchufados al limpiar el producto.
  - Retraiga el pistón a su posición más interna al limpiar para que no se desengrase la varilla del pistón.

### 9.3.5 Desinfección

La silla de ruedas puede desinfectarse pulverizando o limpiando con desinfectantes probados y aprobados.

 Rocíe con un producto de limpieza y desinfección suave (bactericida y fungicida que cumpla con las normas EN1040 / EN1276 / EN1650) y siga las instrucciones facilitadas por el fabricante.

1. Limpie todas las superficies a las que se pueda acceder con un paño suave y un desinfectante doméstico común.
2. Deje que el producto se seque al aire.

---

## 10 Solución de problemas

---

### 10.1 Información sobre seguridad

Se pueden producir fallos como resultado del uso diario, los ajustes o las necesidades cambiantes de la silla de ruedas. La tabla siguiente explica cómo identificar y reparar los fallos.

Algunas de las acciones enumeradas debe realizarlas un técnico cualificado, por eso, se indica en cada caso. Recomendamos que *todos* los ajustes los efectúe un técnico cualificado.



#### **¡PRECAUCIÓN!**

- Si observa un fallo de la silla de ruedas, por ejemplo un cambio significativo en su manejo, deje de utilizarla de inmediato y póngase en contacto con su proveedor.

## 10.2 Identificación y reparación de fallos

Fallo	Posible causa	Acción
La silla de ruedas no se desplaza en línea recta	Presión incorrecta en una rueda trasera	Corrija la presión de los neumáticos, → 12.3 <i>Cubiertas, página 81</i>
	Uno o varios radios rotos	Sustituya los radios defectuosos, → técnico cualificado
	Radios apretados de forma desigual	Apriete los radios sueltos, → técnico cualificado
	Los rodamientos de la rueda delantera están sucios o dañados	Limpie los rodamientos o sustituya la rueda delantera, → técnico cualificado
La silla de ruedas se vuelca hacia atrás con facilidad	Las ruedas traseras están montadas demasiado hacia delante	Monte las ruedas traseras más atrás, → técnico cualificado
	El ángulo trasero es demasiado grande	Reduzca el ángulo del respaldo, → técnico cualificado
	El ángulo del asiento es demasiado grande	Monte la rueda delantera sobre la horquilla delantera, → técnico cualificado
Los frenos agarran mal o de forma asimétrica	Presión incorrecta en uno o ambos neumáticos traseros	Corrija la presión de los neumáticos, → 12.3 <i>Cubiertas, página 81</i>
	Ajuste del freno incorrecto	Corrija el ajuste del freno, → técnico cualificado
Resistencia al rodamiento demasiado alta	La presión de los neumáticos traseros es demasiado baja	Corrija la presión de los neumáticos, → 12.3 <i>Cubiertas, página 81</i>
	Las ruedas traseras no están paralelas	Asegúrese de que las ruedas traseras están paralelas, → técnico cualificado

<b>Fallo</b>	<b>Posible causa</b>	<b>Acción</b>
Las ruedas delanteras se tambalean al moverse rápido	El bloque del cojinete de la rueda delantera tiene muy poca tensión	Apriete ligeramente la tuerca en el eje del bloque del cojinete, → técnico cualificado
	La rueda delantera se ha desgastado y está lisa	Cambie la rueda delantera, → técnico cualificado
La rueda delantera está rígida o atascada	Los rodamientos están sucios o defectuosos	Limpie los rodamientos o sustituya la rueda delantera, → técnico cualificado



## 11 Después del uso

### 11.1 Almacenamiento



#### IMPORTANTE

Riesgo de dañar el producto

- No guarde el producto cerca de fuentes de calor.
- No almacene nunca otros artículos sobre la silla de ruedas.
- Guarde la silla de ruedas en el interior, en un entorno seco.
- Consulte el límite de temperatura en el capítulo titulado *12 Datos Técnicos, página 76*.

Si la silla de ruedas permanece guardada durante mucho tiempo (más de cuatro meses) debe inspeccionarse como se indica en el capítulo *9 Mantenimiento, página 65*.

#### 11.1.1 Almacenamiento durante periodos cortos de tiempo

En caso de detectar un fallo grave, el vehículo eléctrico incluye una serie de mecanismos de seguridad que lo protegerán. El módulo de suministro eléctrico impide que se conduzca el vehículo eléctrico.

Mientras el vehículo eléctrico se encuentre en este estado y esté esperando a su reparación:

1. Desconecte la alimentación.
2. Desconecte el bloque de batería.  
Consulte el capítulo correspondiente para obtener información sobre la desconexión del bloque de batería del manual del usuario ALBER esprit.
3. Póngase en contacto con su proveedor autorizado.

#### 11.1.2 Almacenamiento de larga duración

En caso de que no vaya a usar el vehículo eléctrico durante un largo periodo de tiempo, deberá prepararlo para su almacenamiento, para garantizar una mayor vida útil del vehículo y del bloque de batería.

#### Almacenamiento del vehículo eléctrico y del bloque de batería

- Recomendamos almacenar el vehículo eléctrico a una temperatura de 15 °C a 25 °C, evitar el frío o el calor extremo en el lugar de almacenamiento para garantizar una larga vida útil del producto y del bloque de batería.
- Los componentes se someten a pruebas y se aprueban para intervalos de temperatura superiores a los descritos a continuación:
  - El intervalo de temperatura permisible para almacenar el vehículo eléctrico es de -40° a 65° C.
  - El intervalo de temperatura permisible para almacenar las baterías es de -25° a 65° C.

- Aunque no se utilice, el bloque de batería se descarga. Lo más recomendable es desconectar la alimentación de la batería del módulo de suministro eléctrico si se va a almacenar el vehículo eléctrico por periodos superiores a dos semanas. Consulte el capítulo correspondiente para obtener información sobre la desconexión del bloque de batería del manual del usuario ALBER esprit. Si no está seguro de qué cable tiene que desconectar, póngase en contacto con su proveedor autorizado.
- El bloque de batería siempre debe estar totalmente cargado antes de su almacenamiento.
- Si se va a almacenar el vehículo eléctrico durante más de cuatro semanas, compruebe el bloque de batería una vez al mes para recargarlas cuanto sea necesario (antes de que el indicador muestre media carga) para evitar daños.
- Almacene el vehículo en un entorno seco y bien ventilado, protegido de las influencias externas.
- Sobreinfla ligeramente las ruedas neumáticas.
- Coloque el vehículo eléctrico sobre una superficie que no se decolore por el contacto con el caucho de la rueda.

### Preparación del vehículo eléctrico para su uso

- Vuelva a conectar la alimentación de la batería al módulo de suministro eléctrico.
- El bloque de batería se debe cargar antes de su uso.
- Solicite a un proveedor autorizado de Invacare que compruebe el vehículo eléctrico.

## 11.2 Eliminación

Proteja el medio ambiente y recicle este producto a través de la planta de reciclaje más próxima cuando llegue al final de su vida útil.

Desmante el producto y sus componentes para separar y reciclar individualmente los diferentes materiales.

La eliminación y el reciclaje de los productos usados y de sus embalajes debe llevarse a cabo conforme a las normativas legales relativas al tratamiento de residuos vigentes en cada país. Póngase en contacto con su empresa de gestión de residuos local para obtener más información al respecto.

### 11.2.1 Eliminación de la versión eléctrica



#### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo medioambiental

El dispositivo tiene baterías. Este producto puede contener sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente si se procede a su eliminación en lugares (vertederos) que no sean los idóneos según la legislación.

- NO tire las baterías con la basura doméstica.
- Las baterías DEBERÁN llevarse a un punto limpio adecuado. Entregar las baterías no tiene coste alguno y lo exige la ley.
- Solo tire baterías descargadas.
- Cubra los terminales de baterías de litio antes de tirarlos.

### 11.3 Reacondicionamiento

El producto se puede reutilizar. Para reacondicionar el producto para un nuevo usuario, lleve a cabo las siguientes acciones:

- Inspección
- Limpieza y desinfección
- Adaptación al nuevo usuario

Para obtener información detallada, consulte 9 *Mantenimiento, página 65* y el manual de servicio de este producto.

Asegúrese de que el manual del usuario se entrega con el producto.

Si se detecta algún daño o un funcionamiento deficiente, no reutilice el producto.

## 12 Datos Técnicos

### 12.1 Especificaciones técnicas

Todas las especificaciones de dimensión y peso se refieren a una amplia gama de sillas de ruedas en una configuración estándar. Las dimensiones y el peso (según la norma ISO 7176-1/4/5/7) pueden variar en función de las distintas configuraciones.

- !
- En algunas configuraciones, si las dimensiones totales de la silla de ruedas eléctrica cuando está lista para su uso superan los límites autorizados, no es posible el acceso a vías de evacuación de emergencia.
  - En algunas configuraciones, la silla de ruedas eléctrica supera las dimensiones recomendadas para viajar en tren en la Unión Europea.

<b>Condiciones permitidas de uso y almacenamiento</b>	
Intervalo de temperatura de funcionamiento según ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -25 °C – +50 °C</li> </ul>
Temperatura de almacenamiento recomendada:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• +15 °C – +25 °C</li> </ul>
Intervalo de temperatura de almacenamiento según ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -25 °C – +65 °C con bloque de batería</li> <li>• -40 °C – +65 °C sin bloque de batería</li> </ul>
Humedad relativa:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 % – 75 %</li> </ul>
Presión atmosférica:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 850 hPa – 1060 hPa</li> </ul>

<b>Sistema eléctrico</b>	
Motores	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 x 150 W</li> </ul>
Bloque de batería	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 x 12 V/12 Ah, estancas de gel</li> <li>• 2 x 12 V/17 Ah, estancas de gel</li> </ul>
Fusibles principales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 A y 25 A</li> </ul>
Grado de protección	IPX4 <sup>1</sup>

<b>Cargador</b>	
Corriente de salida	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2,5 A</li> </ul>
Tensión de salida	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 240 V/24 V</li> </ul>

<b>Dimensiones según la norma ISO 7176-15</b>	
Longitud total con reposapiernas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 900 mm – 1115 mm (1245 mm) <sup>2</sup></li> </ul>
Anchura total	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 475 mm – 775 mm (810 mm) <sup>2</sup></li> </ul>
Longitud plegada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 900 mm – 1100 mm (1230 mm) <sup>2</sup></li> </ul>
Anchura plegada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 340 mm</li> </ul>
Altura plegada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 915 mm – 1020 mm</li> </ul>
Masa total <sup>3</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 42 kg – 45 kg</li> </ul>
Masa de la parte más pesada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 15 kg</li> </ul>
Estabilidad estática en pendiente descendente Estabilidad estática en pendiente ascendente Estabilidad estática lateralmente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 15°</li> <li>• 15°</li> <li>• 15°</li> </ul>
<b>Características de conducción</b>	
Consumo energético (km) <sup>4</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 16 km (bloque de batería de 12 Ah)</li> <li>• 32 km (bloque de batería de 17 Ah)</li> </ul>
Estabilidad dinámica en pendiente ascendente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° – 11,5° (20,24 %) con peso del usuario máximo de 125 kg</li> </ul>
Obstáculo sobre una pendiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50 mm (Standard) – 30 mm (Junior)</li> </ul>
Velocidad máxima hacia delante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 km/h</li> </ul>

<b>Dimensiones según la norma ISO 7176-15</b>	
Distancia mínima de frenado desde velocidad máxima	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1000 mm</li> </ul>
Pendiente nominal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6° (10,5 %) con peso del usuario máximo de 125 kg</li> </ul>
Distancia de conducción continua teórica de acuerdo con la norma ISO 7176-4 <sup>4</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 16 km (12 Ah)</li> <li>• 32 km (17 Ah)</li> </ul>
Altura máxima del bordillo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50 mm (Standard) / 30 mm (Junior)</li> </ul>
Ángulo con respecto al plano del asiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° – 3°</li> </ul>
Profundidad del asiento efectiva	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 415 mm – 530 mm, en incrementos de 25 mm</li> </ul>
Anchura del asiento efectiva	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 385 mm – 620 mm, en incrementos de 25 mm</li> </ul>
Altura de la superficie del asiento en el borde delantero <sup>5</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 460 mm – 485 mm, en incrementos de 25 mm</li> </ul>
Altura de la superficie del asiento en el borde trasero <sup>5</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 435 mm – 460 mm</li> <li>• en incrementos de 25 mm</li> </ul>
Ángulo del respaldo (rango)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° / + 30°</li> </ul>
Ángulo del respaldo (fijo)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° – 7°</li> </ul>
Ángulo del respaldo (reclinable)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° / +30°, en incrementos de 10°</li> </ul>
Altura del respaldo <sup>5</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 430 mm – 510 mm</li> </ul>
Distancia del reposapiés al asiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 350 mm – 565 mm</li> </ul>
Ángulo de la pata con la superficie del asiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° – 90°</li> </ul>
Altura del reposabrazos al asiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 210 mm – 290 mm</li> </ul>
Ubicación delantera de la estructura del reposabrazos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 250 mm – 350 mm</li> </ul>

<b>Dimensiones según la norma ISO 7176-15</b>	
Diámetro del aro de empuje <sup>2</sup>	• 520 mm – 540 mm
Ubicación horizontal del eje <sup>6</sup>	• -40 mm – +40 mm
Radio mínimo de giro	• 420 mm
Anchura de marcha atrás	• 930 mm (Standard) / 760 mm (Junior)
Anchura de giro <sup>2</sup>	• 1160 mm – 1960 mm
Anchura de la estiba	• 260 mm – 305 mm
Altura de la estiba	• 760 mm – 930 mm
Longitud de la estiba	• 1050 mm – 1150 mm
Longitud total sin reposapiernas	• 640 mm – 970 mm
Altura total	• 915 mm – 1280 mm
Peso del usuario máximo	• 125 kg (Standard) / 80 kg (Junior)
Ángulo máximo de inclinación para la frenada	• 11,5°

- 1 La clasificación IPX4 significa que el sistema eléctrico está protegido contra salpicaduras de agua.
- 2 Medida con ruedas de propulsión manual
- 3 El peso total depende de los accesorios con los que esté equipado su vehículo eléctrico.
- 4 Nota: La autonomía de un vehículo eléctrico depende en gran medida de factores externos como el ajuste de velocidad de la silla de ruedas, la carga de las baterías, la temperatura del entorno, la topografía local, las características de la superficie, la presión de los neumáticos, el peso del usuario, el estilo de conducción, etc.  
Los valores especificados son los valores máximos alcanzables teóricos medidos según ISO 7176-4.

- 5 Medida sin el cojín del asiento
- 6 Distancia horizontal del eje de la rueda desde la intersección de los planos de referencia de asiento cargado y respaldo



## 12.2 Peso máximo de las piezas extraíbles

Peso máximo de las piezas extraíbles	
Pieza:	Peso máximo:
Reposapiernas ajustable en ángulo con apoya-pantorrillas y reposapiés	3,2 kg
Reposabrazos	2,0 kg
Rueda trasera de 600 mm (24") maciza con aro de empuje y protección de radios	2,5 kg
Reposacabezas/Reposacuellos/Soporte para mejilla	1,4 kg
Soporte del tronco	0,8 kg
Cojín del respaldo	2,0 kg
Cojín del asiento	1,9 kg
Bandeja	3,9 kg

## 12.3 Cubiertas

La presión idónea depende del tipo de rueda:

Neumático	Presión máx.		
Rueda compacta: 317 mm (12 1/2")	-	-	-
Rueda neumática perfilada: 560 mm (22"); 610 mm (24")	4,5 bar	450 kPa	65 psi
Rueda compacta: 560 mm (22"); 610 mm (24")	-	-	-
Rueda compacta: 175 mm (7"); 200 mm (8")	-	-	-
Rueda neumática: 175 mm (7"); 200 mm (8")	2,5 bar	250 kPa	36 psi



La compatibilidad de los neumáticos indicados anteriormente depende de la configuración o del modelo de la silla de ruedas.



En caso de sufrir un pinchazo en un neumático, acuda a un taller idóneo (por ejemplo, un establecimiento de reparación de bicicletas, un proveedor de bicicletas, etc.) para que una persona cualificada sustituya el tubo.



El tamaño del neumático se menciona en el lateral de este. El cambio de los neumáticos adecuados lo debe realizar un técnico cualificado.



### ¡PRECAUCIÓN!

– La presión de los neumáticos debe ser igual en ambas ruedas para evitar que se reduzca la comodidad de la conducción, mantener la eficacia de los frenos y lograr una propulsión fluida de la silla de ruedas.

## 12.4 Materiales

Chasis/tubos del respaldo	Aluminio, acero
Tapicería (asiento y respaldo)	Espuma de poliuretano, tela de nailon y poliéster
Empuñaduras	PVC
Piezas de plástico como palancas de freno, protectores de ropa, paletas del reposapiés, almohadillas de los reposabrazos y piezas de la mayoría de accesorios	Termoplástico (por ejemplo, PA, PP, ABS y PUR) de acuerdo con el marcado de las piezas
Mecanismo de plegado/soporte vertical/piezas de sujeción/horquillas de las ruedas	Aluminio, acero
Tornillos, arandelas y tuercas	Acero



Todos los materiales utilizados están protegidos contra la corrosión. Solo utilizamos materiales y componentes que cumplen con las directivas REACH y RoHS.



Sistemas antirrobo y de detección de metales: en muy raras ocasiones, los materiales del vehículo eléctrico pueden activar sistemas antirrobo y de detección de metales.

## 13 Servicio técnico

### 13.1 Inspecciones realizadas

Mediante un sello y una firma se confirma que se han llevado a cabo debidamente todos los trabajos que figuran en el programa de inspección de las instrucciones de reparación y mantenimiento. La lista de los trabajos de inspección que deben realizarse se encuentra en el manual de servicio, disponible a través de Invacare.

<b>Inspección a la entrega</b>	<b>1ª inspección anual</b>
Sello del proveedor Invacare autorizado/fecha/firma	Sello del proveedor Invacare autorizado/fecha/firma
<b>2ª inspección anual</b>	<b>3ª inspección anual</b>
Sello del proveedor Invacare autorizado/fecha/firma	Sello del proveedor Invacare autorizado/fecha/firma

<b>4ª inspección anual</b>	<b>5ª inspección anual</b>
Sello del proveedor Invacare autorizado/fecha/firma	Sello del proveedor Invacare autorizado/fecha/firma



**Nota**

Nota

## Invacare distributors

### España:

Invacare SA

Avda. Del Oeste n.50, 1ª, 1ª

Valencia-46001

Tel: (34) (0)972 49 32 14

contactsp@invacare.com

www.invacare.es



Invacare France Operations SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

France

1640531-D 2020-10-08



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**